

10

Turismo

1073-1500

La statistica svizzera del turismo 2015

Settore tematico «Turismo»

Pubblicazioni aggiornate affini al tema

Quasi tutti i documenti pubblicati dall'UST sono messi a disposizione in forma elettronica e gratuita sul portale www.statistica.admin.ch. Le pubblicazioni stampate possono essere ordinate telefonando allo 058 463 60 60 o inviando un'e-mail all'indirizzo order@bfs.admin.ch.

Comunicati stampa mensili sul settore alberghiero,

Neuchâtel 2016, 10 pagine, gratuito, numero UST: 0352-1601-70

Comunicati stampa annuali sui campeggi e sugli ostelli per la gioventù,

Neuchâtel 2016, 8 pagine, gratuito, numero UST: 0352-1604-50

Compte satellite révisé du tourisme 2011,

Neuchâtel 2015, 20 pagine, gratuito, numero UST: 251-1100

Voyages de la population résidante suisse en 2014,

Neuchâtel 2015, 4 pagine, gratuito, numero UST: 503-1400

Settore tematico «Turismo» in Internet

www.statistica.admin.ch → Trovare statistiche → 10 – Turismo
o www.tourisme.bfs.admin.ch

La statistica svizzera del turismo 2015

Contenuto Yves Strauss, UST; Tatiana Amaudruz, UST; Lisa Joly, UST;
Hanja Maksim, UST; Jean-Luc Muralti, UST;
Christof Seewer, UST; Jerry Suk, UST

Editore Ufficio federale di statistica (UST)

Neuchâtel 2016

Editore: Ufficio federale di statistica (UST)

Informazioni: Yves Strauss, UST, tel. 058 463 65 73

Contenuto: Yves Strauss, UST; Tatiana Amaudruz, UST; Lisa Joly, UST; Hanja Maksim, UST; Jean-Luc Muralti, UST; Christof Seewer, UST; Jerry Suk, UST

Serie: Statistica della Svizzera

Settore: 10 Turismo

Testo originale: Francese/Tedesco

Traduzione: Servizi linguistici dell'UST

Layout: Sezione DIAM, Prepress/Print

Grafici: Sezione DIAM, Prepress/Print

Carte: Sezione DIAM, ThemaKart

Titolo: UST; concezione: Netthoewel & Gaberthüel, Bienne;
Foto: © Switzerland Tourism/Lucia Degonda

Stampa: in Svizzera

Copyright: UST, Neuchâtel 2016
Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali,
con citazione della fonte.

**Ordinazione di
versioni cartacee:** Ufficio federale di statistica, CH-2010 Neuchâtel,
tel. 058 463 60 60, fax 058 463 60 61, order@bfs.admin.ch

Prezzo: fr. 15.– (IVA escl.)

Download: www.statistica.admin.ch (gratuito)

Numero UST: 1073-1500

ISBN: 978-3-303-10467-5

10
TURISMO

Facts and Figures

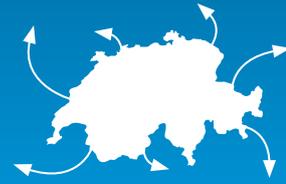
2015

Numero di viaggi per persona residente in Svizzera (2014)

24 10,3
(senza pernottamenti)

2,9
(con pernottamenti)

63%
Percentuale di viaggi (con pernottamenti) effettuati all'estero (2014)



-2,5%
Andamento dei prezzi al consumo nel settore alberghiero (2014/2015)

Valore aggiunto lordo del turismo (2014)

17,4 mia. di fr.

170 118

Numero di addetti nel turismo (ETP) (2014)



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale di statistica UST

35,6 mio.

di pernottamenti nel settore alberghiero



Svizzera	16,1 mio.
America	2,4 mio.
Africa	0,3 mio.
Asia	4,7 mio.
Oceania	0,3 mio.
Europa	11,8 mio.

51,5%

Tasso di occupazione delle camere



2,04 notti

Durata media di un soggiorno in albergo



Regioni turistiche

Ripartizione dei pernottamenti in milioni

Regione Zurigo	5,6
Grigioni	4,7
Oberland bernese	3,7
Vallese	3,7
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	3,6
Ginevra	3,0
Lago Lemano (Vaud)	2,7
Ticino	2,2
Svizzera orientale	1,9
Regione Basilea	1,5
Regione Berna	1,0
Giura e Tre Laghi	0,7
Regione Argovia	0,8
Regione Friburgo	0,5

55

letti disponibili per stabilimento in media



5 055

alberghi e stabilimenti di cura recensiti

Fonti: UST – Statistica della ricettività turistica, Comportamento in materia di viaggi, Indicatori annuali del conto satellite del turismo, Indice dei prezzi al consumo | info-tour@bfs.admin.ch,

© UST Neuchâtel 2016 | gi-f-10.00.01_2016

Indice

Facts & Figures	3	3	Comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera nel 2014	20	
1	Introduzione	7	3.1	Viaggi con pernottamenti	20
1.1	Obiettivi	7	3.1.1	Destinazioni	21
1.2	Organizzazione	7	3.1.2	Durata dei viaggi	21
1.3	Statistiche e indagini	7	3.1.3	Alloggio	22
1.3.1	Statistica della ricettività turistica	7	3.1.4	Principale mezzo di trasporto	22
1.3.2	Indagine sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera	8	3.1.5	Confronto con i Paesi limitrofi alla Svizzera	23
1.3.3	Indicatori annuali del conto satellite del turismo	8	3.1.6	Evoluzione sul lungo periodo dei viaggi con pernottamenti	23
2	Statistica della ricettività turistica	9	3.2	Viaggi giornalieri	24
2.1	Offerta della ricettività turistica	9	4	Indicatori annuali del conto satellite del turismo	25
2.1.1	Offerta nel 2015	9	4.1	Valore aggiunto lordo del turismo	25
2.1.2	Evoluzione dell'offerta	10	4.2	Domanda del turismo	26
2.2	Domanda della ricettività turistica	11	4.3	Occupazione nel settore del turismo	27
2.2.1	Evoluzione generale della domanda	11	5	Indicatori economici	28
2.2.2	Evoluzione mensile della domanda	12	5.1	Prodotto interno lordo in termini reali	28
2.2.3	Evoluzione della domanda indigena e straniera	13	5.2	Indice del clima di consumo	28
2.2.4	Evoluzione della domanda europea	14	5.3	Spese per i consumi finali delle economie domestiche	28
2.2.5	Evoluzione della domanda asiatica	15	5.4	Indice nazionale dei prezzi al consumo	30
2.2.6	Evoluzione della domanda di America, Africa e Oceania	16	5.5	Indice dei prezzi al consumo armonizzato	30
2.2.7	Evoluzione della domanda per regione turistica	17	5.6	Indice dei livelli dei prezzi nel confronto internazionale	31
2.3	Durata del soggiorno	18	5.7	Tasso di cambio	31
2.4	Tasso di occupazione delle camere	19			
2.5	Evoluzione della domanda nei Paesi limitrofi alla Svizzera	19			

6	Osservazioni generali	32
<hr/>		
6.1	Rilevazioni	32
6.1.1	Considerazioni di carattere storico sulla statistica della ricettività turistica	32
6.1.2	Osservazioni metodologiche sui campeggi	32
6.1.3	Comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera	32
6.1.4	Indicazioni metodologiche sulla statistica monetaria del turismo	33
6.2	Diffusione dei dati	33
6.3	Simboli utilizzati nelle tabelle	33
Glossario		35
<hr/>		
Appendice		39
<hr/>		

1 Introduzione

1.1 Obiettivi

Obiettivo della presente pubblicazione è offrire una sintesi d'insieme sul settore del turismo riunendo i risultati delle varie statistiche dell'Ufficio federale di statistica (UST) in ambito turistico e presentandone una panoramica dettagliata.

In previsione dei dati statistici sul settore paralberghiero la presente pubblicazione è stata rielaborata. Le modifiche introdotte saranno presentate nell'edizione 2017, in concomitanza con la diffusione dei dati definitivi 2016. Alcune sono tuttavia già state inserite in questo documento. Il loro scopo non è solo di far capire meglio gli aspetti del settore del turismo, ma anche di valorizzare le informazioni principali e i dati più importanti.

1.2 Organizzazione

La presente pubblicazione illustra i dati statistici dell'UST sul turismo in Svizzera. La prima parte si concentra sulla statistica della ricettività turistica (alberghi, campeggi e ostelli per la gioventù) presentando i principali dati del 2015. La seconda riguarda la rilevazione 2014 sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera. Gli indicatori annuali del conto satellite del turismo, nella terza parte, forniscono informazioni sui valori che misurano l'impatto economico del turismo in Svizzera. La quarta parte presenta una serie di indicatori economici che consentono di contestualizzare in un quadro più ampio i risultati della statistica del turismo.

Oggetto d'indagine nel quadro della statistica della ricettività turistica sono stati, sino al 2015, unicamente gli alberghi, gli stabilimenti di cura, gli ostelli per la gioventù e i campeggi. Le informazioni sulle abitazioni di vacanza e gli alloggi collettivi saranno presentati a partire dal 2017 nel quadro della statistica del settore paralberghiero.

1.3 Statistiche e indagini

1.3.1 Statistica della ricettività turistica

La statistica della ricettività turistica (HESTA) è una rilevazione completa realizzata su scala nazionale presso 6 000 alberghi, stabilimenti di cura, ostelli per la gioventù e campeggi. Il suo obiettivo è raccogliere i dati sul numero di stabilimenti, camere e letti e sugli arrivi e i pernottamenti secondo il Paese di provenienza degli ospiti e vari livelli di regionalizzazione. In altre parole, l'indagine consente di rilevare l'evoluzione dell'offerta e della domanda in Svizzera sia a livello nazionale sia a livello di regioni turistiche, Cantoni e Comuni.

Per motivi storici e tecnici include anche i dati su campeggi e ostelli per la gioventù, che rientrano nel settore paralberghiero. I dati sono presentati a livello nazionale e per regione turistica.

1.3.2 Indagine sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera

L'indagine analizza la mobilità della popolazione residente in Svizzera al di fuori dei suoi spostamenti quotidiani. I dati sono raccolti annualmente a campione. L'indagine fornisce informazioni sul numero dei viaggi effettuati, le loro caratteristiche e il profilo dei viaggiatori, compresi durata, destinazione e motivo dei viaggi, mezzi di trasporto utilizzati ed eventuali tipi di alloggio. Fornisce inoltre informazioni sui viaggiatori suddivise per sesso, lingua, età e altre variabili.

1.3.3 Indicatori annuali del conto satellite del turismo

Gli indicatori forniscono in forma semplificata le prime stime dei principali componenti dei prodotti turistici più importanti. La loro produzione si focalizza sulle stime dirette di tre parametri chiave del conto satellite del turismo: il valore aggiunto lordo del turismo, la domanda nel settore e l'occupazione in equivalenti a tempo pieno. Questi valori di riferimento consentono di misurare l'impatto economico del turismo in Svizzera.

2 Statistica della ricettività turistica

2.1 Offerta della ricettività turistica

2.1.1 Offerta nel 2015

Nel corso del 2015 la statistica sulla ricettività turistica ha rilevato una media annua di 4 509 alberghi e stabilimenti di cura aperti in Svizzera, per un totale di 128 979 camere e 247 625 letti disponibili (G2.1.1a). La ripartizione degli stabilimenti tra le varie regioni turistiche è eterogenea. A vantare la maggior percentuale di alberghi e stabilimenti di cura sono i Grigioni (14,0%), seguiti dal Vallese (12,4%). A livello nazionale, gli stabilimenti alberghieri contavano in media 55 letti disponibili (G2.1.1b).

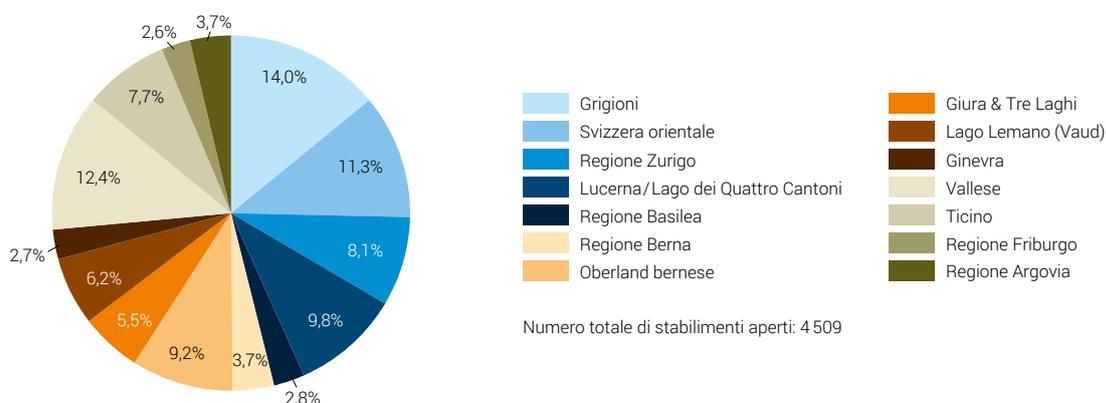
Nel settore paralberghiero (che comprende unicamente gli ostelli per la gioventù e i campeggi), la ripartizione geografica degli stabilimenti differisce solo leggermente da quella del settore alberghiero. Nel 2015 sono stati recensiti 410 campeggi, la maggior parte dei quali situata in Vallese (14,9%) e nell'Oberland bernese (12,9%). Il maggior numero dei 51 ostelli per la gioventù recensiti nel 2015 si trova nei Grigioni (15,7%), seguiti dalla Regione Zurigo (13,7%).



Con una media di 126 letti per stabilimento, Ginevra ha registrato il dato più elevato in Svizzera nel 2015.

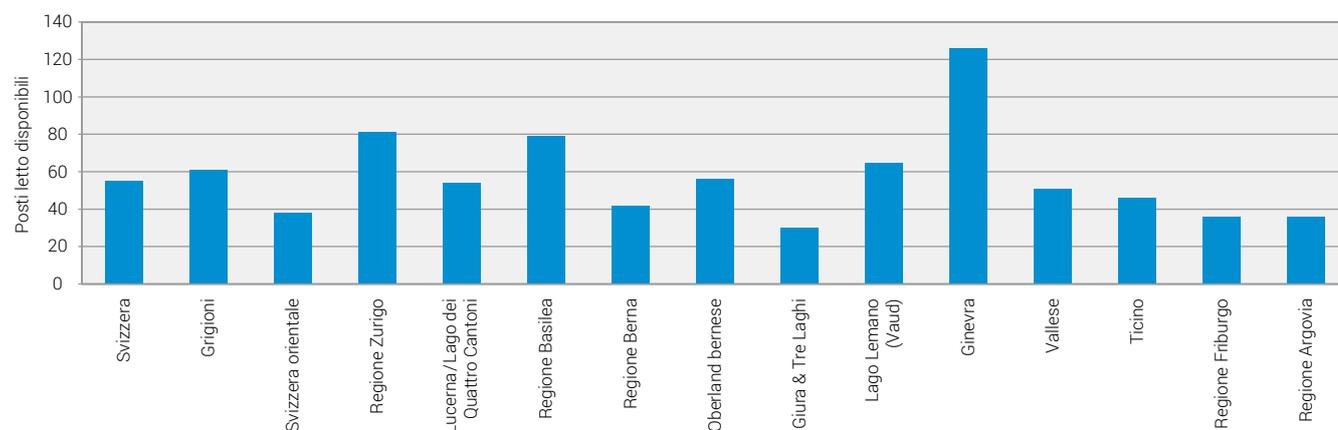
Numero di stabilimenti aperti e ripartizione per regione turistica negli alberghi e stabilimenti di cura, nel 2015

G 2.1.1a



Numero medio di letti disponibili per stabilimento negli alberghi e stabilimenti di cura per regione turistica, nel 2015

G 2.1.1b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

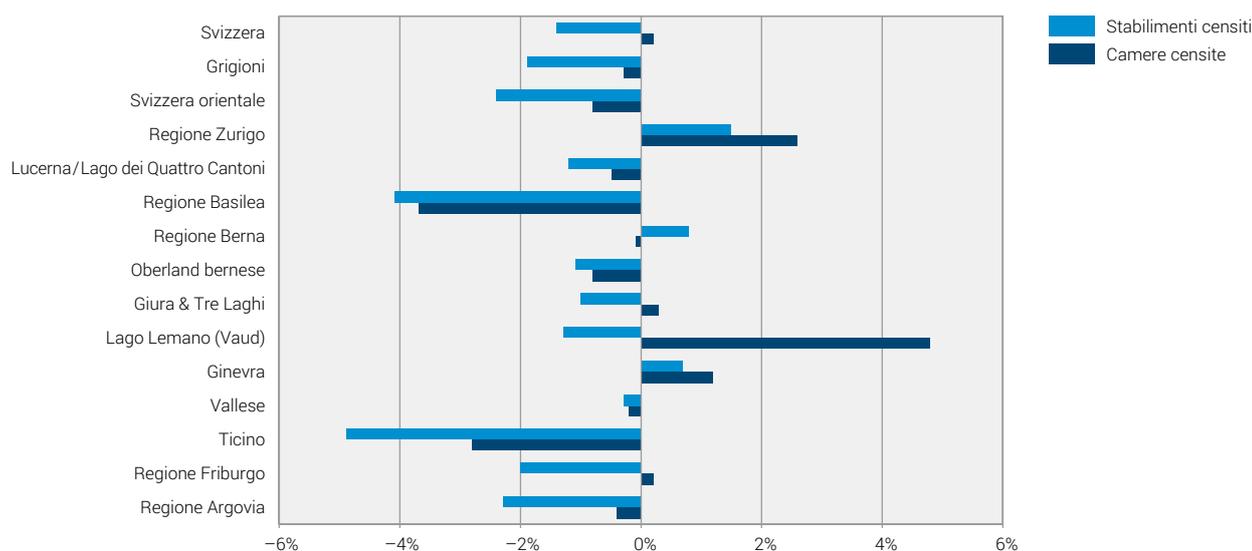
2.1.2 Evoluzione dell'offerta

Nel 2015 sono stati recensiti in Svizzera 5 055 stabilimenti e 141 018 camere nel settore alberghiero. Rispetto al 2014 (G 2.1.2a) il numero di stabilimenti è diminuito (-74 unità/-1,4%), mentre è aumentato quello delle camere (+296/+0,2%). Nelle regioni turistiche, tra il 2014 e il 2015 anche l'offerta di stabilimenti ha registrato un calo in undici regioni su quattordici. In termini di camere, malgrado l'aumento riscontrato a livello nazionale, solo cinque regioni su quattordici seguono questa tendenza.

Nell'arco di un periodo di riferimento di dieci anni (G 2.1.2b) il numero di stabilimenti recensiti in Svizzera è fortemente diminuito. Nel 2006 se ne contavano 5 693, il che corrisponde in termini assoluti, da allora, a oltre 600 in meno (-11,2%). Anche per quanto riguarda le camere, si rileva una diminuzione rispetto al 2006, meno marcata tuttavia che nel caso degli stabilimenti (-1 496/1,0%). In questo stesso periodo, il numero di stabilimenti è diminuito in tutte le regioni turistiche. Il calo più forte è stato registrato in Ticino, con 127 stabilimenti in meno (-23,4%).

Offerta per regione turistica negli alberghi e stabilimenti di cura, variazione 2014–2015

G 2.1.2a

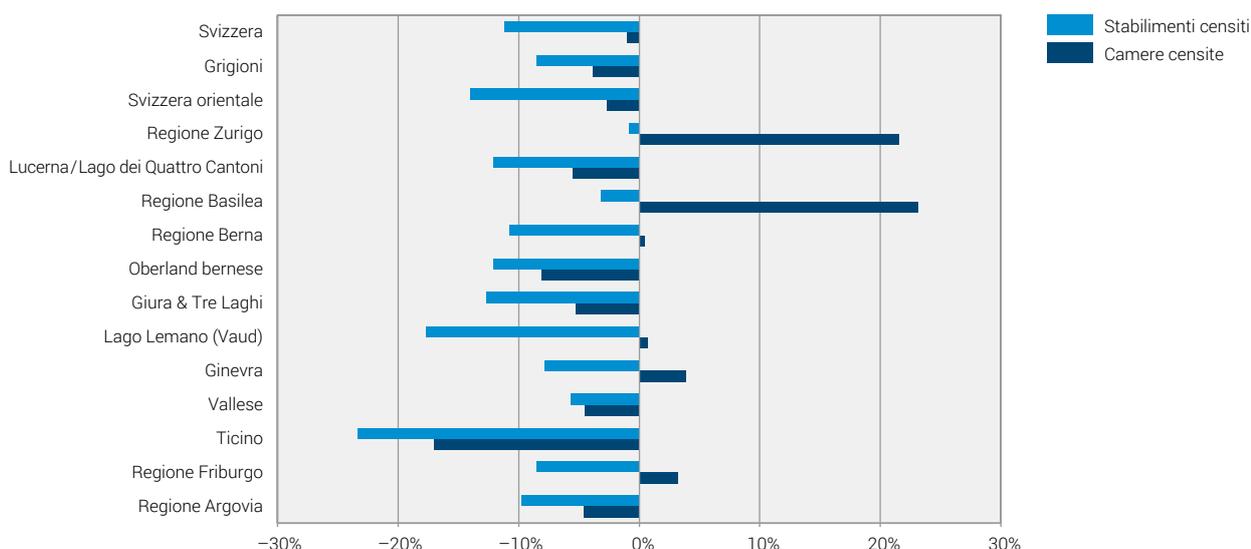


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Offerta per regione turistica negli alberghi e stabilimenti di cura, variazione 2006–2015

G 2.1.2b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Anche per quanto riguarda il numero di camere, tra le nove regioni in cui si è rilevata una flessione, il Ticino ha registrato quella più consistente (-1 932/-17,0%). L'aumento più alto si è riscontrato invece nella Regione Zurigo (+3 117 camere; +21,6%).

2.2 Domanda della ricettività turistica

Per valutare meglio i dati relativi alla domanda della ricettività turistica in Svizzera è opportuno porli in relazione con il contesto economico che ha caratterizzato gli ultimi dieci anni.

Questo decennio è stato infatti segnato da una crescita a livello internazionale, cui ha fatto eccezione una flessione nel 2009, imputabile alla crisi mondiale. A livello svizzero, il 2011 è stato contrassegnato da una forte valutazione del franco svizzero nei confronti dell'euro e di altre monete. Il 6 settembre 2011, l'introduzione di un cambio minimo da parte della Banca nazionale svizzera (BNS) ha stabilizzato il corso delle divise, che è rimasto comunque molto inferiore agli anni precedenti. Il 15 gennaio 2015, la BNS ha annunciato l'abolizione del tasso minimo, determinando una nuova valutazione del franco svizzero rispetto all'euro.

2.2.1 Evoluzione generale della domanda

Negli ultimi dieci anni, il totale dei pernottamenti negli alberghi e negli stabilimenti di cura ha avuto un andamento molto eterogeneo (G 2.2.1). Dopo il 2006 sono stati registrati tre anni consecutivi di aumenti e il 2008 ha totalizzato 37,3 milioni di pernottamenti, il miglior risultato dal 1990. La crescita si è tuttavia interrotta l'anno successivo. Il 2009, infatti, ha visto una forte flessione della domanda (-4,7% rispetto all'anno precedente). Malgrado una leggera ripresa nel 2010 (+1,7%), il numero di pernottamenti è tornato a calare nel 2011 (-2,0%) e nel 2012 (-2,0%). La tendenza

si è invertita nel 2013 (+2,5%) e 2014 (+0,9%). Nel 2015, il settore alberghiero ha registrato 35,6 milioni di pernottamenti, pari a una diminuzione dello 0,8% (-305 000), rispetto al 2014.

Nel settore paralberghiero, l'affluenza nei campeggi ha registrato una flessione nel 2015. La domanda è risultata in diminuzione (0,6%) rispetto al 2014, con un totale di 2,7 milioni di pernottamenti. Questa flessione è la sesta consecutiva dal 2010; nel periodo 2010–2015 il calo è stato del 27,3%. Negli ostelli per la gioventù, il numero totale dei pernottamenti registrati nel 2015 ha raggiunto le 814 000 unità, pari a una diminuzione del 14,4% rispetto all'anno precedente. Da segnalare che nel 2015 Ginevra contava uno stabilimento in meno, il che ha influenzato la struttura dell'offerta e l'evoluzione della domanda del settore.

2.2.2 Evoluzione mensile della domanda

Nel primo semestre 2015, il numero di pernottamenti nel settore alberghiero è stato pari a 17,0 milioni, il che corrisponde a una leggera diminuzione (-58 000/-0,3%) rispetto allo stesso periodo del 2014 (G 2.2.2). Il secondo semestre ha segnato un calo più consistente di 247 000 pernottamenti (-1,3%).

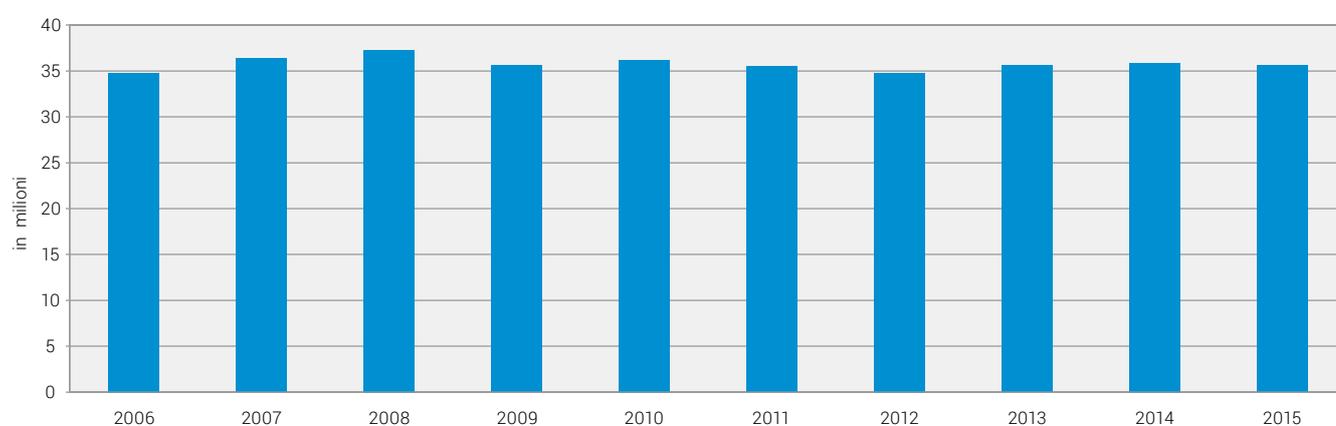
Nel settore paralberghiero, i campeggi hanno registrato una flessione del 7,1% (-56 000) nel primo semestre 2015 rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Il secondo semestre ha visto tuttavia un aumento (+40 000/+2,1%), sotto la spinta di

un mese di luglio che ha segnato l'incremento più significativo (+84 000/+10,5%). I mesi di luglio e agosto hanno rappresentato, insieme, più del 60% della domanda annua.

Nel primo semestre 2015, gli ostelli per la gioventù hanno registrato una diminuzione dei pernottamenti del 9,4% (-40 000) rispetto allo stesso periodo del 2014. Lo stesso dicasi per la seconda metà dell'anno (-18,6%/-97 000).

Pernottamenti negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.2.1

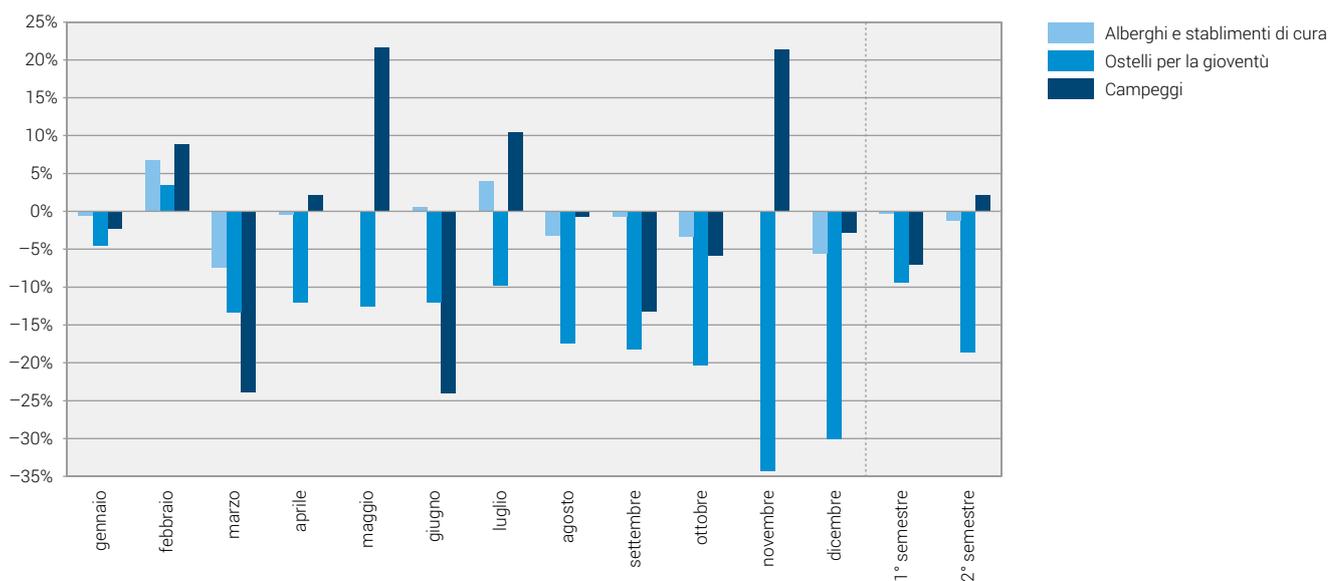


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Variazione mensile dei pernottamenti per tipo di alloggio, 2014–2015

G 2.2.2



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.2.3 Evoluzione della domanda indigena e straniera

Nel 2015, nel settore alberghiero la domanda degli ospiti stranieri si è tradotta in 19,6 milioni di pernottamenti, con una diminuzione dell'1,7% (-331 000) rispetto al 2014. Gli ospiti svizzeri ne hanno fatto registrare 16,1 milioni, pari a un leggero aumento dello 0,2% (+26 000).

Considerando gli ultimi dieci anni, la domanda straniera e quella estera sono state in costante crescita dal 2006 al 2008 (G 2.2.3a). Il 2009 ha segnato un sensibile calo dei pernottamenti di svizzeri e stranieri e il 2010 una leggera controtendenza. Dal 2011 si sono osservate invece alcune divergenze tra le due domande. Quella indigena ha registrato una certa stabilità prima di crescere a partire dal 2013 (+1,3% rispetto all'anno precedente). Il numero di pernottamenti di svizzeri è continuato ad aumentare nel 2015 (+0,2%), anno con il miglior risultato dal 1991. Quanto alla domanda

straniera, è calata notevolmente nel 2011 (-3,5%) e 2012 (-3,3%) per poi riprendersi nel 2013 (+3,5%) e 2014 (+0,9%). Nel 2015, invece, si è registrata una nuova flessione (-1,7%).

Nell'arco di dieci anni, l'evoluzione della domanda svizzera si è rivelata più stabile di quella straniera.



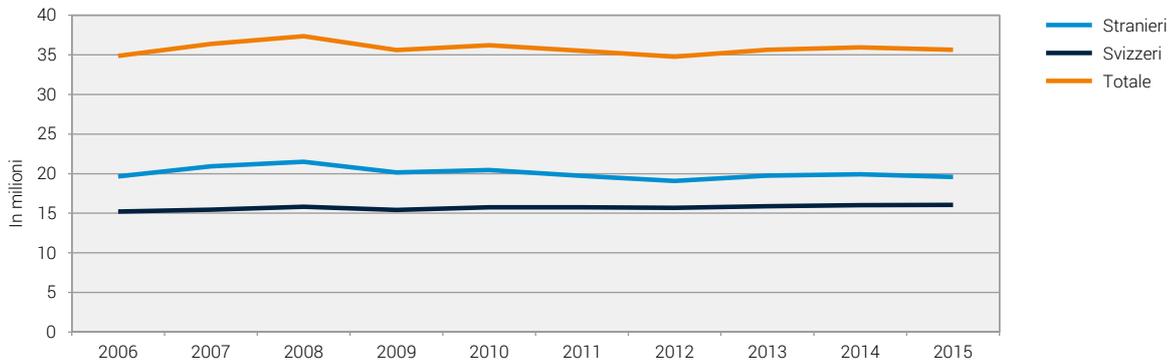
Nel 2015, la domanda svizzera è risultata la più alta dal 1991.



Oltre il 78% della domanda è costituito da ospiti svizzeri ed europei.

Evoluzione dei pernottamenti dei visitatori stranieri e svizzeri negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006 – 2015

G 2.2.3a

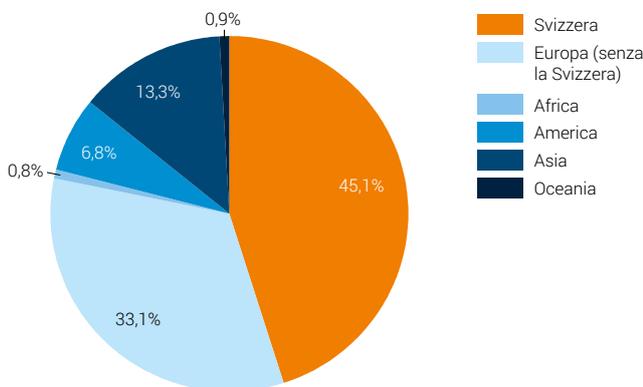


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Percentuale di pernottamenti negli alberghi e stabilimenti di cura nel 2015 secondo la provenienza degli ospiti

G 2.2.3b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.2.4 Evoluzione della domanda europea

Nel settore alberghiero, la domanda del continente europeo (Svizzera esclusa) ha registrato 11,8 milioni di pernottamenti, con un calo del 9,3% (-1,2 milioni) rispetto al 2014 (G2.2.4a). Il dato si inserisce in una costante flessione della domanda di ospiti stranieri iniziata nel 2009, e che tra il 2008 e il 2015 è risultata pari al 29,0%.

Tra i principali Paesi del continente europeo (quelli cioè che totalizzano oltre 550 000 pernottamenti nel 2015), il più emblematico a rappresentare questo calo è la Germania (G2.2.4b). Dal 2009, infatti, gli ospiti tedeschi sono ogni anno in continua diminuzione, con un record negativo di presenze nel 2015 (-12,3%) rispetto al 2014. Tra il 2008 e il 2015, la flessione ha raggiunto il 39,0%. A presentare la medesima tendenza in questo periodo sono anche i Paesi Bassi, con una forte diminuzione

del 46,0% tra il 2008 e il 2015. In maniera generale, nonostante alcune riprese, il calo tra il 2008 e il 2015 rimane relativamente importante anche per gli altri principali Paesi.

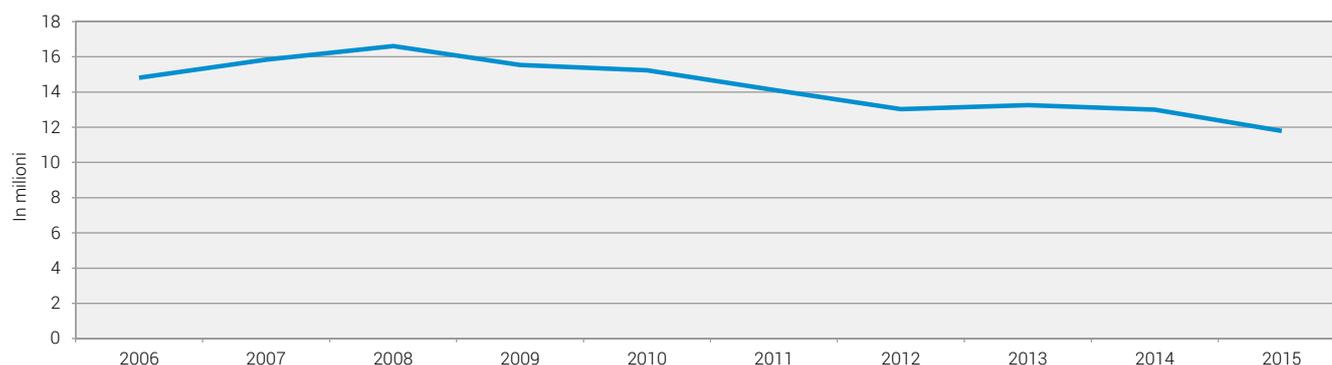
Nel 2015 la domanda europea (che corrisponde al 94,3% della domanda straniera) ha registrato 822 000 pernottamenti nei campeggi, segnando un calo del 17,7% rispetto all'anno precedente. Gli ospiti tedeschi ne hanno generati 315 000 (-21,8% rispetto al 2014). Per quanto riguarda gli ostelli per la gioventù, nel 2015 la clientela europea ha totalizzato 169 000 pernottamenti, con un calo del 36,9% rispetto al 2014. Anche in questo caso sono stati gli ospiti provenienti dalla Germania a far registrare il numero maggiore di pernottamenti (76 000) tra i Paesi di provenienza esteri. Gli ospiti tedeschi hanno segnato una flessione del 25,5% rispetto all'anno precedente.



Complice una situazione economica difficile, nel 2015 la domanda dei clienti russi ha subito un calo di oltre il 30% rispetto al 2014.

Evoluzione dei pernottamenti degli ospiti provenienti dall'Europa negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006-2015

G 2.2.4a

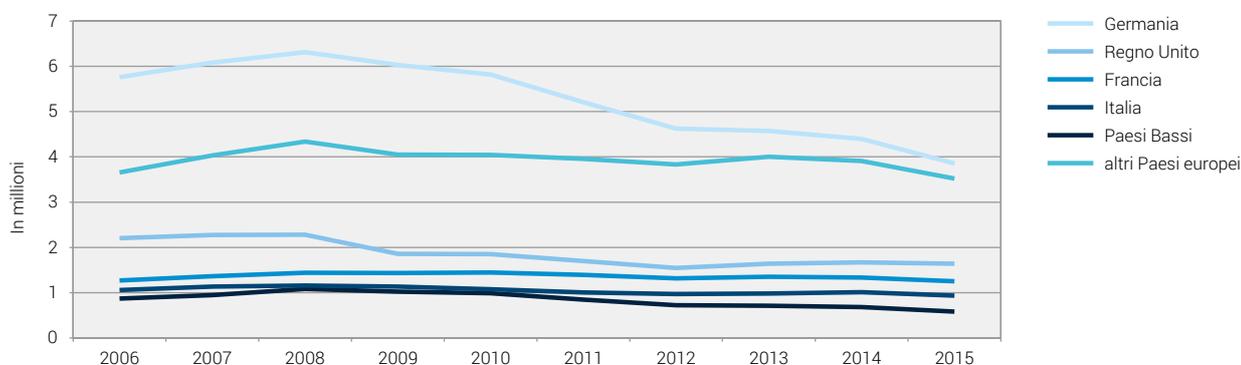


Fonte: UST - Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione dei pernottamenti degli ospiti provenienti dai principali Paesi europei negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006-2015

G 2.2.4b



Fonte: UST - Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.2.5 Evoluzione della domanda asiatica

Nel 2015, la domanda degli ospiti asiatici nel settore alberghiero ha registrato 4,7 milioni di pernottamenti, superando per la prima volta il record di 4,0 milioni (G.2.2.5a), pari a un aumento del 18,6% rispetto al 2014. Dal 2006, la domanda di questi ospiti ha visto una forte crescita, particolarmente consistente a partire dal 2009. A partire dal 2010, gli aumenti annui si sono situati tra il 9,9% e il 18,6%.

Tra i principali Paesi di provenienza del continente asiatico, (quelli cioè che totalizzano oltre 350 000 pernottamenti nel 2015), due si evidenziano per la forte crescita registrata nel corso degli ultimi dieci anni (G.2.2.5b). I pernottamenti degli ospiti cinesi (esclusa Hong Kong) sono passati da 205 000 nel 2006 a 1,4 milioni nel 2015, ovvero sette volte tanto. Anche i Paesi del Golfo hanno registrato un aumento considerevole dei pernottamenti, che in questo periodo sono più che triplicati. In leggera, costante diminuzione, invece, i pernottamenti degli ospiti giapponesi, che nel 2006, con 595 000, erano i maggiori

contribuenti della domanda asiatica. Nel 2015, la domanda giapponese è stata pari a 395 000 pernottamenti (-10,3% rispetto al 2014).

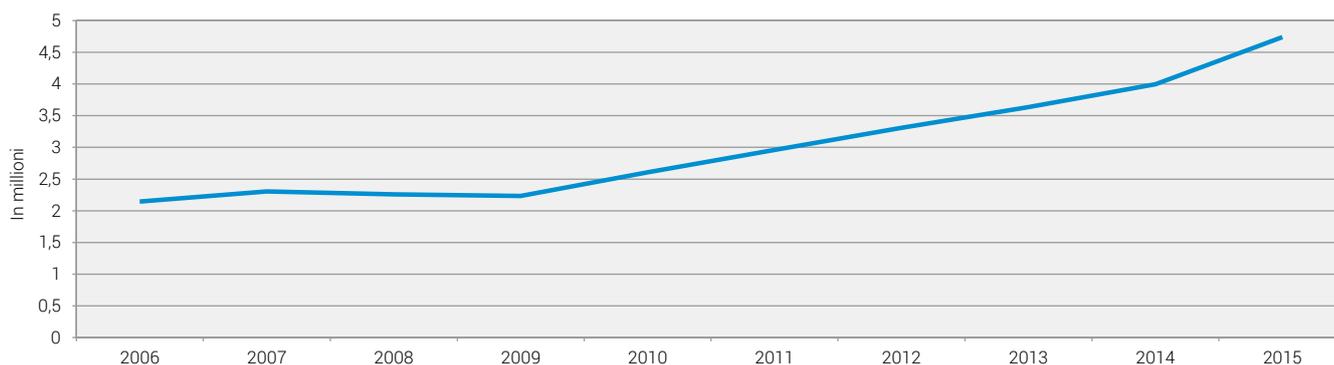
Sul fronte dei campeggi, nel 2015 la clientela proveniente dal continente asiatico ha generato 16 000 pernottamenti, con un aumento del 31,5% rispetto al 2014. Per quanto riguarda gli ostelli per la gioventù, la domanda asiatica ha totalizzato 72 000 pernottamenti nel 2015, pari a una diminuzione del 13,9% rispetto all'anno precedente.



In dieci anni (2006–2015), la domanda del continente asiatico è più che raddoppiata.

Evoluzione dei pernottamenti degli ospiti provenienti dall'Asia negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.2.5a

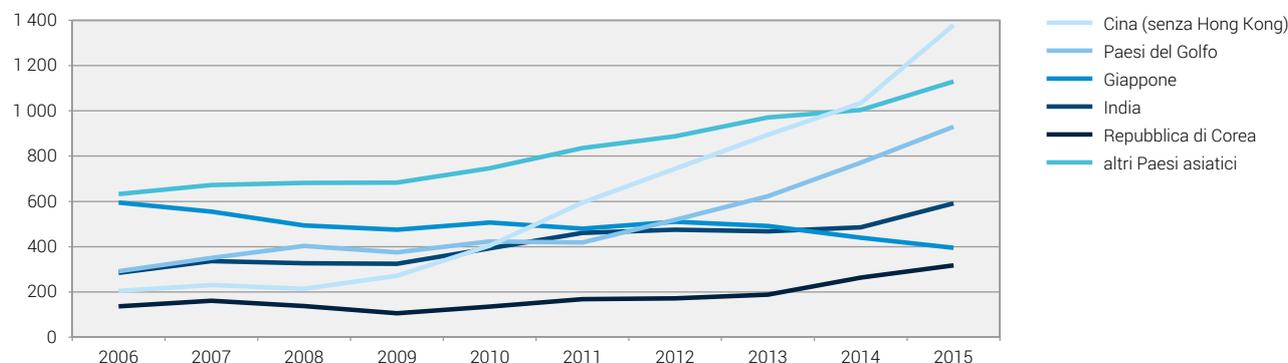


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione dei pernottamenti degli ospiti provenienti dai principali Paesi asiatici negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.2.5b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.2.6 Evoluzione della domanda di America, Africa e Oceania

Nel settore alberghiero, la domanda degli ospiti del continente americano ha registrato nel 2015 un totale di 2,4 milioni pernottamenti, pari a un aumento del 4,7% rispetto al 2014 (G 2.2.6a). Tra il 2006 e il 2015, i pernottamenti degli ospiti di questo continente sono aumentati regolarmente, eccezion fatta per il 2008 e il 2009. Nel 2015, il totale dei pernottamenti è stato del 10,5% superiore a quello del 2006. Gli ospiti degli Stati Uniti si sono confermati i maggiori contribuenti della domanda di questo continente con oltre il 70% dei pernottamenti generati (1,7 milioni di unità nel 2015, pari a una crescita del 5,7% rispetto al 2014 (G 2.2.6b). Dal canto loro, nel 2015 gli ospiti provenienti dall'Oceania hanno fatto registrare 325 000 pernottamenti (+3,4%) e quelli del continente africano 302 000 (+7,5%).

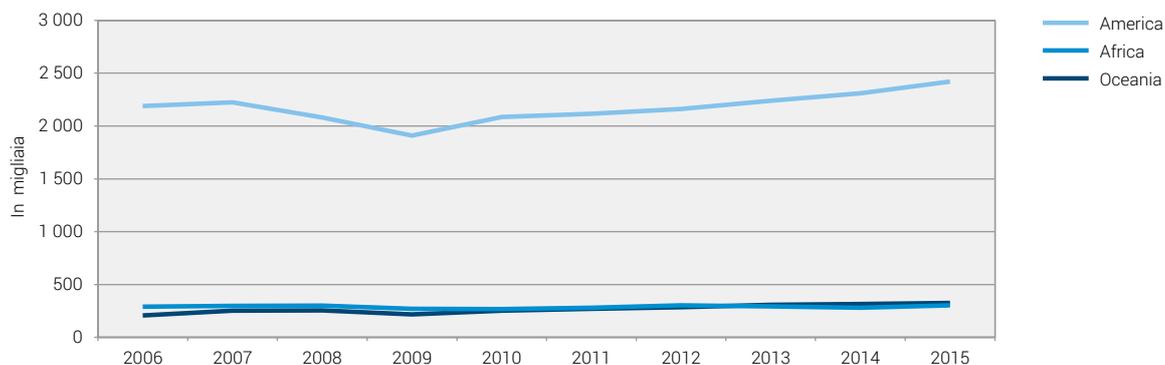
Sul fronte dei campeggi, nel 2015 la clientela proveniente dal continente americano ha generato 10 000 pernottamenti, con un leggero aumento del 5,5% rispetto al 2014. Gli ospiti provenienti dall'Oceania, invece, ne hanno generati 22 000 (-10,3%), contro i 740 del continente africano (-0,4%). Per quanto riguarda gli ostelli per la gioventù, gli ospiti del continente americano hanno generato un totale di 25 000 pernottamenti (-32,3%). I pernottamenti in ostelli per la gioventù generati dai turisti dell'Oceania sono stati 6 700 (-13,3%) e quelli degli ospiti africani 3 700, con un calo del 42,4%.



Nel 2015, gli Stati Uniti hanno fatto registrare il miglior risultato dal 2000.

Evolutione dei pernottamenti degli ospiti provenienti da America, Africa e Oceania negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.2.6a

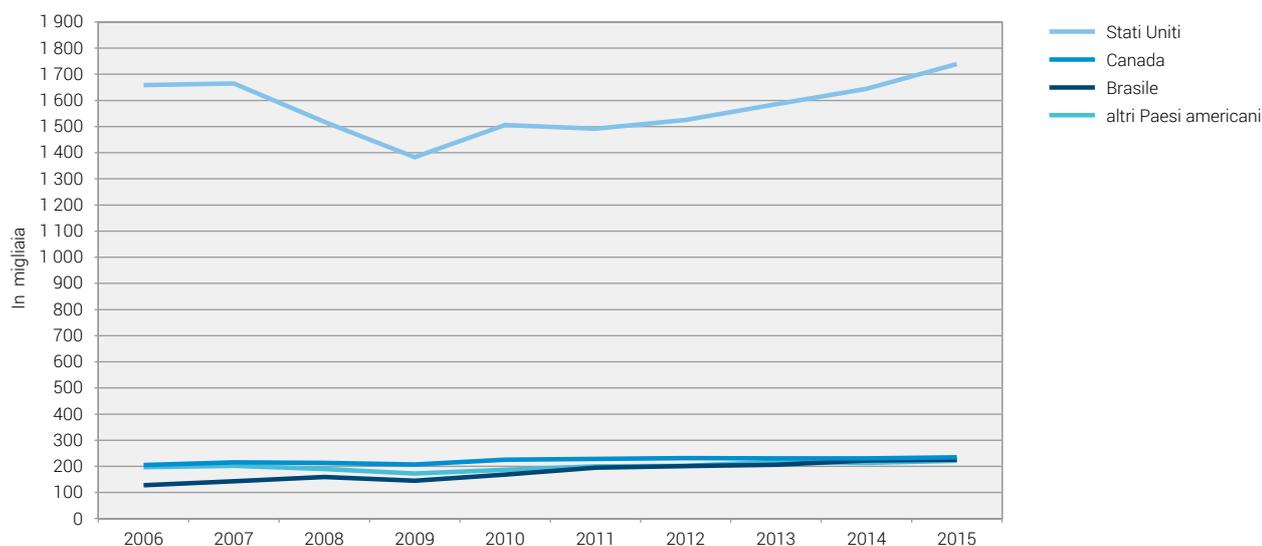


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evolutione dei pernottamenti degli ospiti provenienti dai principali Paesi americani negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.2.6b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.2.7 Evoluzione della domanda per regione turistica

Nel 2015 il numero di pernottamenti nel settore alberghiero è diminuito rispetto all'anno precedente in sette delle quattordici regioni turistiche della Svizzera (G2.2.7). Le flessioni più marcate sono state osservate nelle regioni di montagna. Il calo assoluto più consistente è stato riscontrato nei Grigioni, dove la domanda ha segnato 335 000 pernottamenti in meno (-6,6%). Anche in Vallese il numero di pernottamenti ha subito una flessione (-149 000/-3,8%). Al pari della Regione Zurigo (+208 000/+3,9%), le regioni urbane hanno registrato una tendenza positiva, con un aumento dei pernottamenti.

A livello nazionale, mentre il numero di pernottamenti di ospiti svizzeri è rimasto relativamente stabile nel 2015 rispetto all'anno precedente, la domanda estera è diminuita. A seguire questa tendenza sono state solo tre regioni turistiche: Vallese, Lago Lemano (Vaud) e Regione Argovia. Le altre hanno registrato dati differenziati.

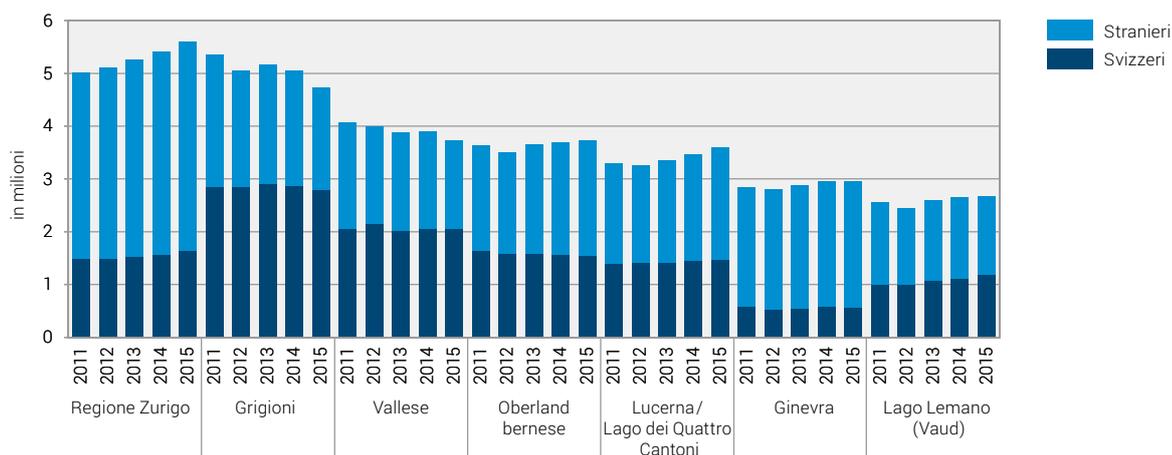
Per quanto riguarda i campeggi, il Ticino è risultata la prima regione turistica per numero di pernottamenti nel 2015 (618 000), anche se il dato è in calo dell'11,2% rispetto al 2014. Sul fronte degli ostelli per la gioventù, i Grigioni (138 000) hanno registrato nel 2015 il numero di pernottamenti più importante. Questo risultato corrisponde a una diminuzione del 7,6% rispetto al 2014.



Nel 2015, la regione di Argovia è venuta ad aggiungersi alle tredici regioni turistiche già esistenti.

Pernottamenti negli alberghi e stabilimenti di cura per regione turistica, 2011–2015 (1/2)

G 2.2.7

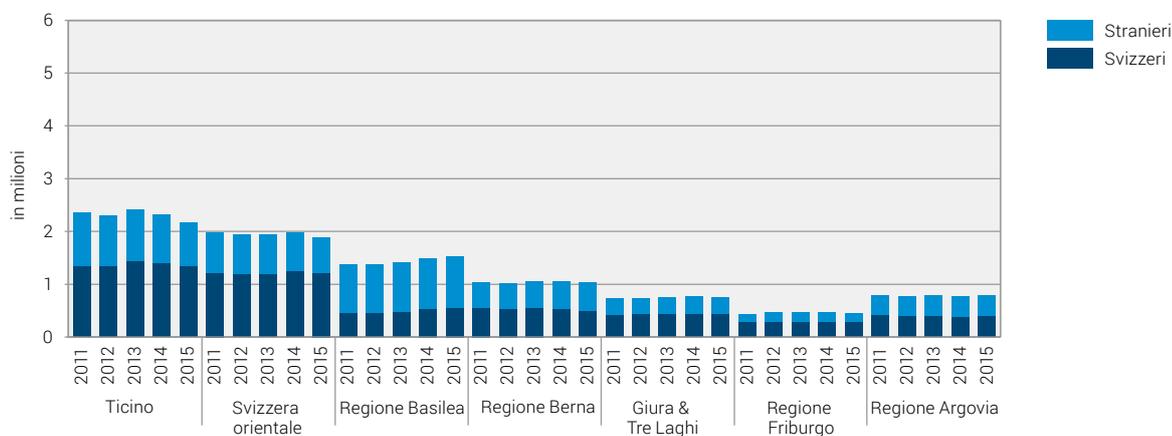


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Pernottamenti negli alberghi e stabilimenti di cura per regione turistica, 2011–2015 (2/2)

G 2.2.7



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.3 Durata del soggiorno

Nel 2015 la durata media dei soggiorni negli alberghi e stabilimenti di cura in Svizzera è stata di 2,04 notti: gli ospiti stranieri hanno soggiornato in media più a lungo (2,10 notti) di quelli svizzeri (1,98 notti).

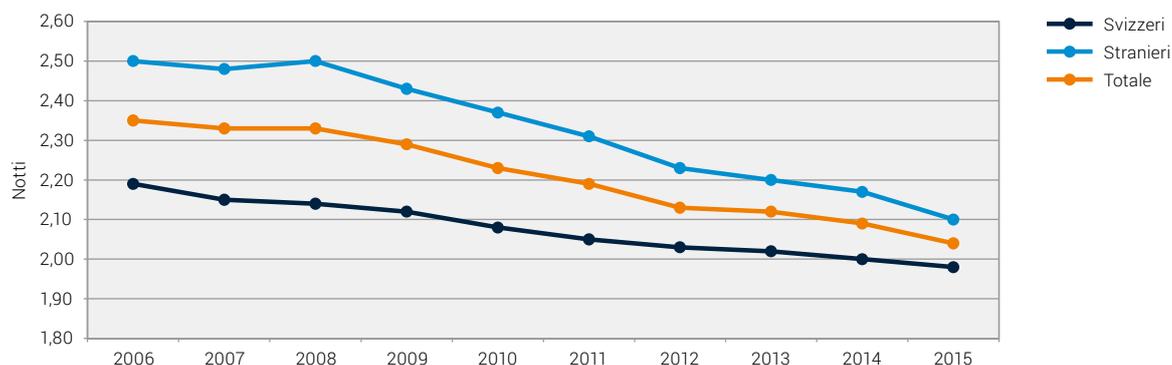
Negli ultimi dieci anni la durata del soggiorno a livello nazionale è calata progressivamente, soprattutto dal 2009 (G.2.3a). Nel 2006 era ancora di 2,35 notti, con una durata di 2,50 notti per gli ospiti stranieri e 2,19 notti per quelli svizzeri.

A livello delle regioni turistiche, nel 2015 i Grigioni hanno registrato la durata di soggiorno più lunga con 2,84 notti (G.2.3b). La permanenza più breve, invece, è stata rilevata nella Regione Friburgo (1,60 notti). Come a livello nazionale, gli ospiti stranieri hanno soggiornato più a lungo rispetto a quelli svizzeri nella maggior parte delle regioni turistiche. Le differenze più nette si sono riscontrate nei Grigioni, dove i soggiorni degli ospiti stranieri sono stati in media di 3,41 notti, contro i 2,55 di quelli svizzeri.

Nel settore paralberghiero, la durata media di soggiorno nei campeggi in Svizzera nel 2015 è stata di 3,04 notti. La permanenza degli ospiti svizzeri è stata mediamente di 3,26 notti, quella degli ospiti stranieri di 2,67. La durata di soggiorno più lunga è stata registrata in Ticino con 3,83 notti. Per quanto riguarda gli ostelli per la gioventù, la durata media di soggiorno nel 2015 si è attestata su 1,96 notti: 1,97 notti per gli ospiti svizzeri e 1,93 per quelli stranieri. A livello di regioni turistiche, i Grigioni vantano la durata di soggiorno più lunga con 2,51 notti.

Evoluzione della durata di soggiorno negli alberghi e stabilimenti di cura, 2006–2015

G 2.3a

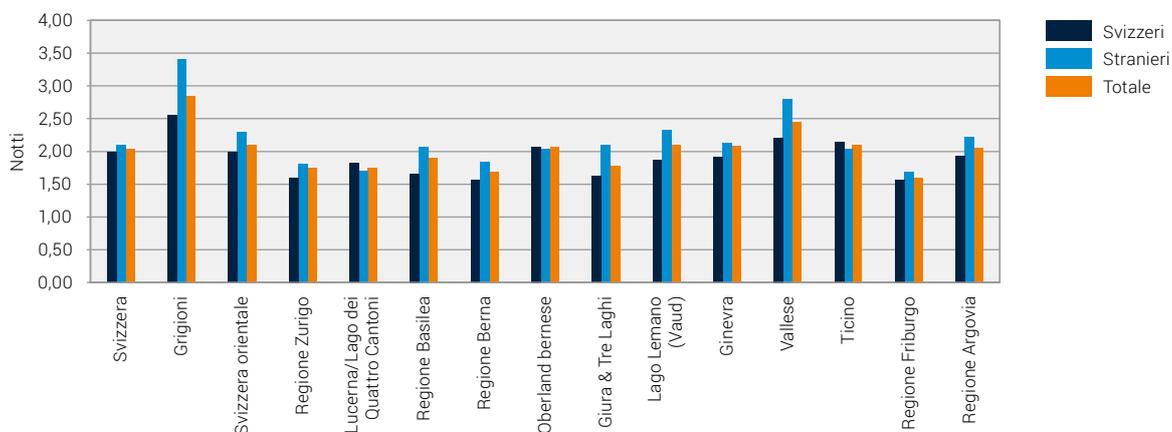


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Durata del soggiorno negli alberghi e stabilimenti di cura, nel 2015

G 2.3b



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

2.4 Tasso di occupazione delle camere

Nel 2015 il tasso netto di occupazione delle camere negli alberghi e negli stabilimenti di cura ha raggiunto a livello nazionale il 51,5% (52,0% nel 2014) (G.2.4), con notevoli variazioni secondo le regioni turistiche. Il più elevato per il 2015 è stato registrato a Ginevra con il 64,6%. La Svizzera orientale ha presentato invece il tasso più basso con il 37,3%. Rispetto al 2014 undici regioni turistiche, ovvero la maggioranza, hanno segnato una diminuzione del tasso netto di occupazione delle camere. La più significativa tra questi due anni è stata osservata nei Grigioni (2014: 48,9%; 2015: 46,7%).



Le regioni Zurigo, Basilea e Ginevra hanno registrato nel 2015 i tassi di occupazione delle camere più elevati.

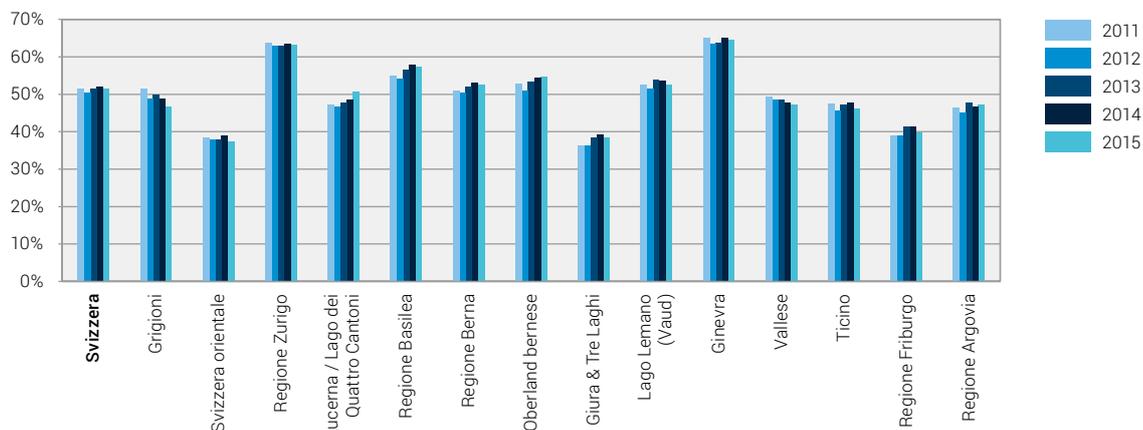
2.5 Evoluzione della domanda nei Paesi limitrofi alla Svizzera

Nel 2015 l'evoluzione della domanda nel settore alberghiero svizzero è stata opposta a quella registrata nei Paesi europei (UE28)¹ (G.2.5). Contrariamente alla Svizzera (-0,8%), nei Paesi dell'UE28 il numero totale di pernottamenti ha segnato un aumento rispetto al 2014 (+3,3%), riscontrabile anche nei Paesi limitrofi (Germania, Francia, Italia e Austria)

A livello europeo, nel 2015 sono aumentati i pernottamenti sia dei non residenti sia dei residenti (rispettivamente +3,4% e +3,1% rispetto al 2014). La stessa tendenza si è riscontrata anche in tutti i Paesi limitrofi. In Svizzera lo scenario si presenta assai diverso: anche i pernottamenti dei residenti hanno registrato un leggero aumento (+0,2%), mentre sono diminuiti quelli dei non residenti (-1,7%).

Tasso netto di occupazione delle camere negli alberghi e stabilimenti di cura, 2011–2015

G 2.4

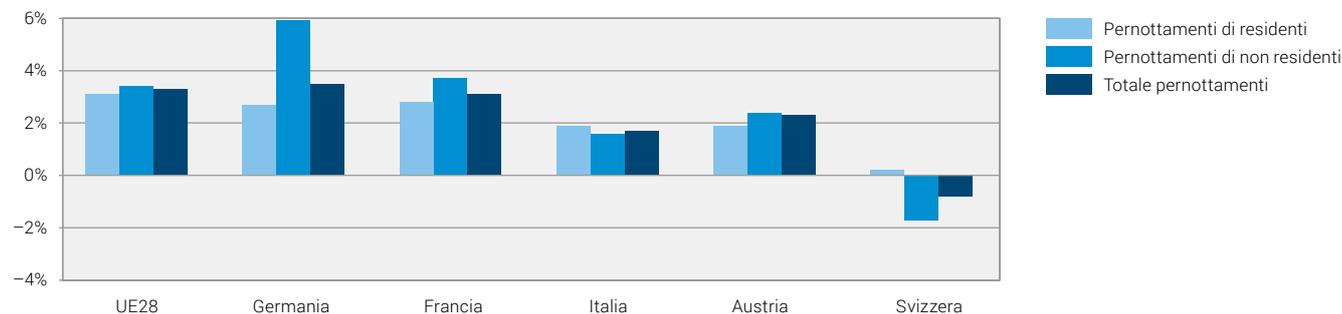


Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione dei pernottamenti negli alberghi e stabilimenti simili, per Paese, 2014–2015

G 2.5



Fonti: UST – Statistica della ricettività turistica, Eurostat

© UST 2016

¹ UE28: Fonte Eurostat Risultati basati sulle stime per il 2014 e il 2015.

3 Comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera nel 2014

Nel 2014, ciascuna persona residente in Svizzera ha intrapreso mediamente 2,9 viaggi con pernottamenti e 10,3 viaggi giornalieri¹. Il 63% dei viaggi con pernottamenti aveva una meta all'estero, mentre quelli senza pernottamenti sono essenzialmente stati effettuati in Svizzera (90%).

3.1 Viaggi con pernottamenti

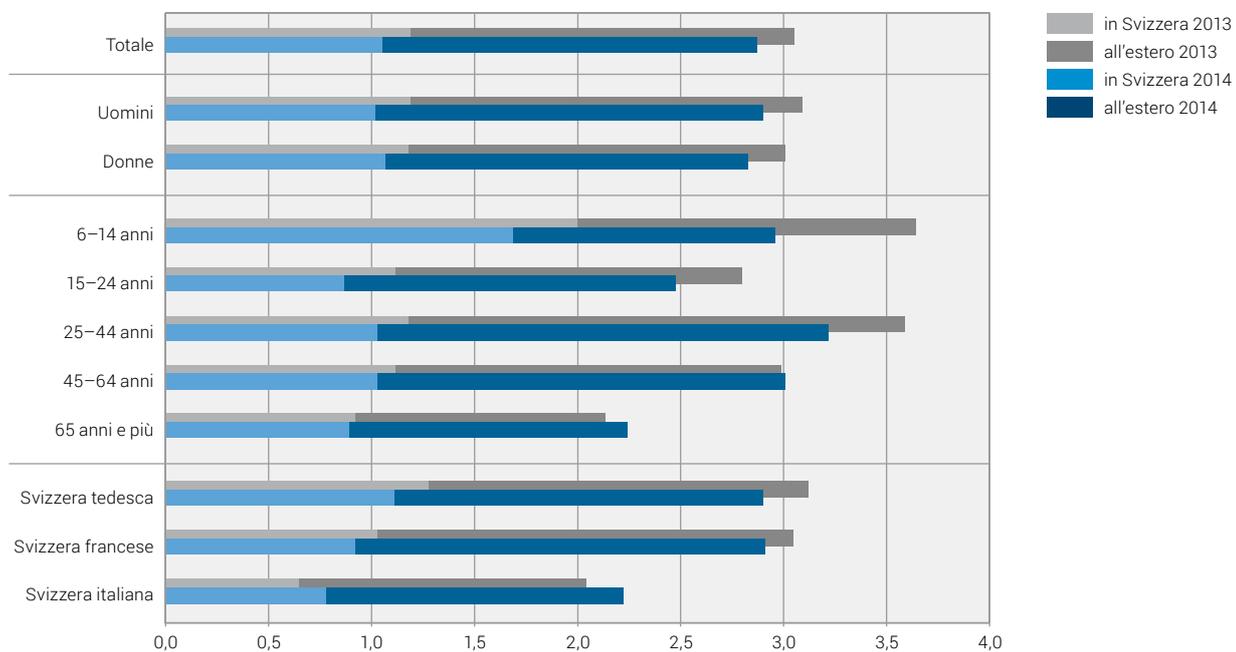
Nel 2014, l'87,5% della popolazione residente in Svizzera² ha effettuato almeno un viaggio con un minimo di un pernottamento al di fuori del proprio domicilio. Il numero totale di questi viaggi è stato di 21,2 milioni.

Se la frequenza di questi viaggi è pressoché analoga per uomini e donne, il raffronto tra età e regioni linguistiche evidenzia comportamenti contrastanti (G3.1). A viaggiare di più sono state le persone tra 25 e 44 anni, con una media annua di 3,2 viaggi, contro 2,2 delle persone di 65 anni e più. Con 2,2 viaggi a testa, le persone residenti nella Svizzera italiana hanno viaggiato meno spesso di quelle residenti nella Svizzera tedesca (2,9) o romanda (2,9).

Viaggi con pernottamenti a persona

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.1



Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

¹ Spostamento di tre ore al minimo che esula dalla mobilità quotidiana.

² Popolazione residente permanente di 6 anni e più: 7 374 090

3.1.1 Destinazioni

Tra i viaggi con pernottamenti registrati nel 2014, il 37% aveva una meta in Svizzera (G3.1.1). Il 39% dei viaggi ha avuto per destinazione i Paesi limitrofi, in particolare la Germania (12%), l'Italia (12%) e la Francia (9%), mentre il 18% ha condotto verso altri Paesi europei e il 7% al di fuori dell'Europa.



Nel 2014, l'89% dei viaggi con pernottamenti all'estero ha avuto come destinazione una meta europea.

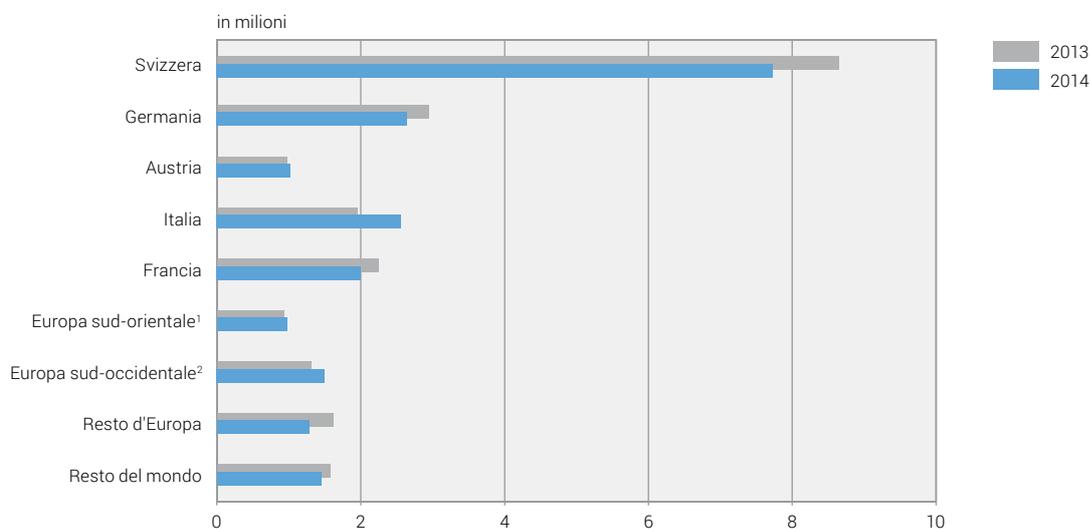
3.1.2 Durata dei viaggi

Il 66% dei viaggi all'estero ha incluso quattro o più pernottamenti (G3.1.2). La loro durata è stata quindi superiore a quella dei viaggi in Svizzera, la cui maggioranza (61%) è composta da soggiorni da uno a tre pernottamenti.

Viaggi con pernottamenti secondo la destinazione

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.1.1



¹ Grecia, Turchia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Serbia, Albania, Slovenia, Montenegro, Kosovo, Romania, Bulgaria, Macedonia
² Spagna, Portogallo, Andorra, Gibilterra

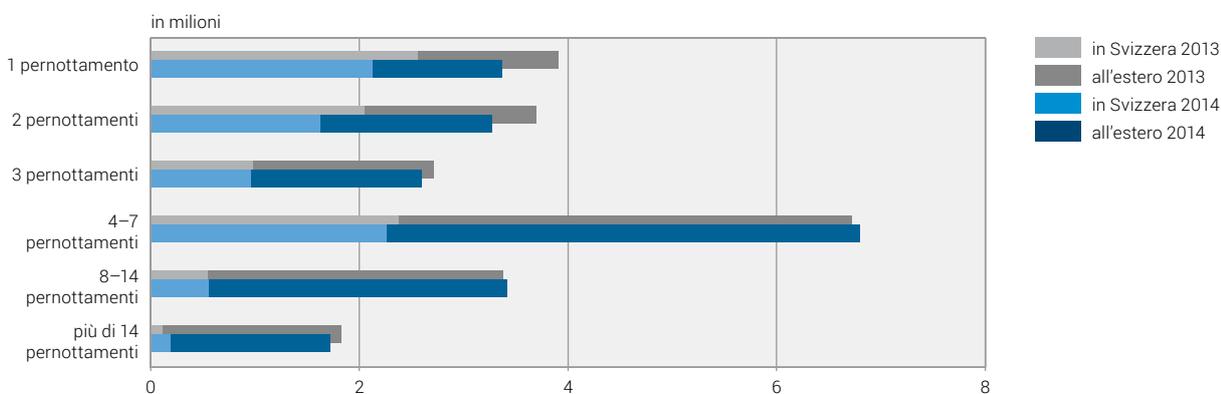
Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Viaggi con pernottamenti secondo la durata

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.1.2



Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

3.1.3 Alloggio

All'estero è prevalso nettamente l'alloggio in albergo, sia per i viaggi di breve durata (68%) sia per quelli più lunghi (48%) (G3.1.3). Anche in Svizzera l'alloggio in albergo è stato più frequente nei viaggi fino a tre pernottamenti (41%), mentre nei viaggi di quattro o più pernottamenti la preferenza è andata al settore paralberghiero (50%). Inoltre, nel 29% dei viaggi di breve durata in Svizzera l'alloggio presso amici o parenti è stata la soluzione prescelta, contro il 12% per i viaggi di più lunga durata.

3.1.4 Principale mezzo di trasporto

Il trasporto individuale motorizzato è stato il mezzo più utilizzato per i viaggi da uno a tre pernottamenti, sia per quelli in Svizzera (67%), sia per quelli all'estero (56%) (G3.1.4). Nel caso di viaggi con quattro o più pernottamenti in Svizzera il mezzo più utilizzato è il trasporto individuale motorizzato (70%) mentre nei viaggi all'estero è l'aereo (50%).

I trasporti pubblici terrestri sono stati utilizzati in Svizzera per il 31% dei viaggi brevi e per il 24% di quelli di lunga durata. Per quanto riguarda i viaggi all'estero, i trasporti pubblici terrestri sono stati preferiti nel 18% dei viaggi di breve durata e nell'8% di quelli di quattro e più pernottamenti.

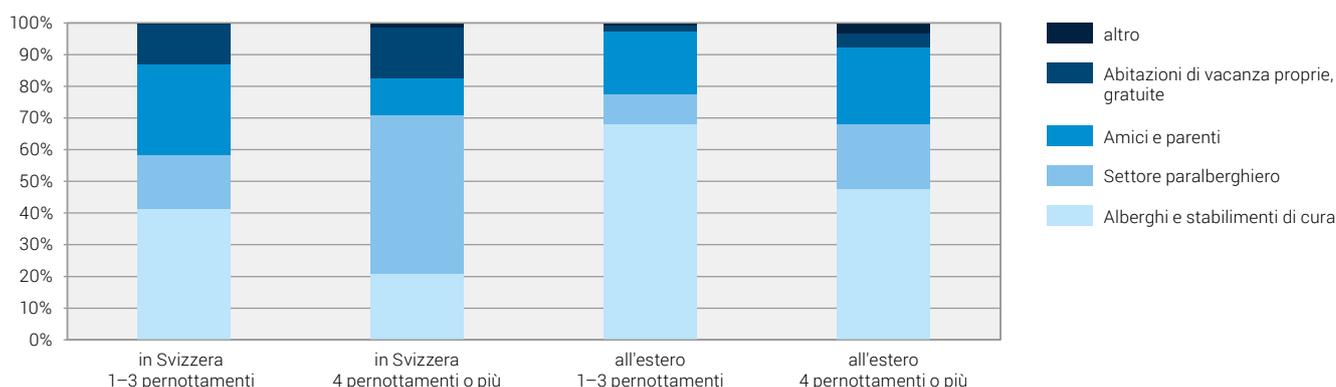


Il trasporto individuale motorizzato è il mezzo di trasporto più utilizzato per i viaggi con pernottamenti in Svizzera.

Viaggi con pernottamenti secondo il tipo di alloggio, nel 2014

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.1.3



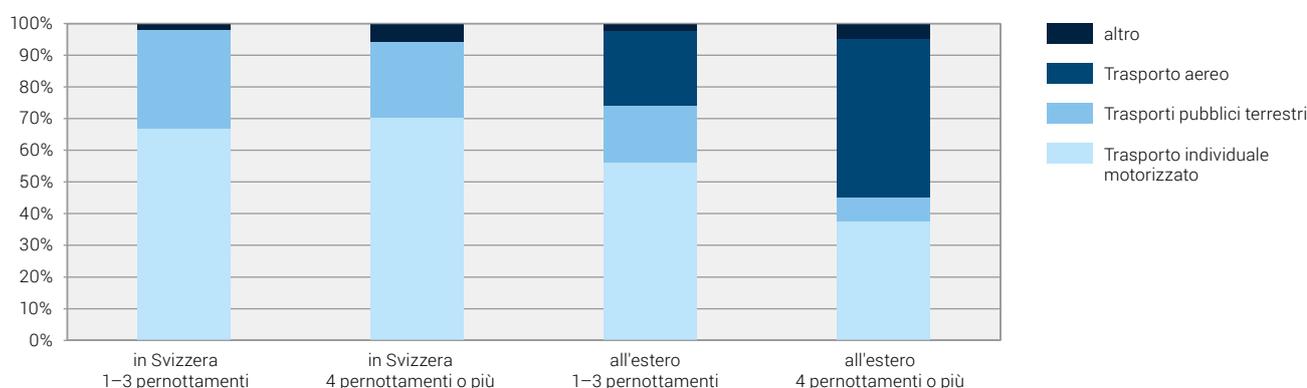
Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Viaggi con pernottamenti secondo il mezzo di trasporto principale, nel 2014

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.1.4



Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

3.1.5 Confronto con i Paesi limitrofi alla Svizzera

Confrontando la meta dei viaggi della popolazione residente in Svizzera e di quella dei Paesi limitrofi a partire da 15 anni, si constatano differenze considerevoli nel 2014 (G3.1.5). In Svizzera, il 35% dei viaggi privati con pernottamenti ha avuto una destinazione all'interno del Paese di residenza. Questo dato è stato molto più elevato presso i nostri vicini, con l'88% dei viaggi nazionali in Francia e il 79% in Italia. Si ammonta al 63% in Germania e al 52% in Austria.

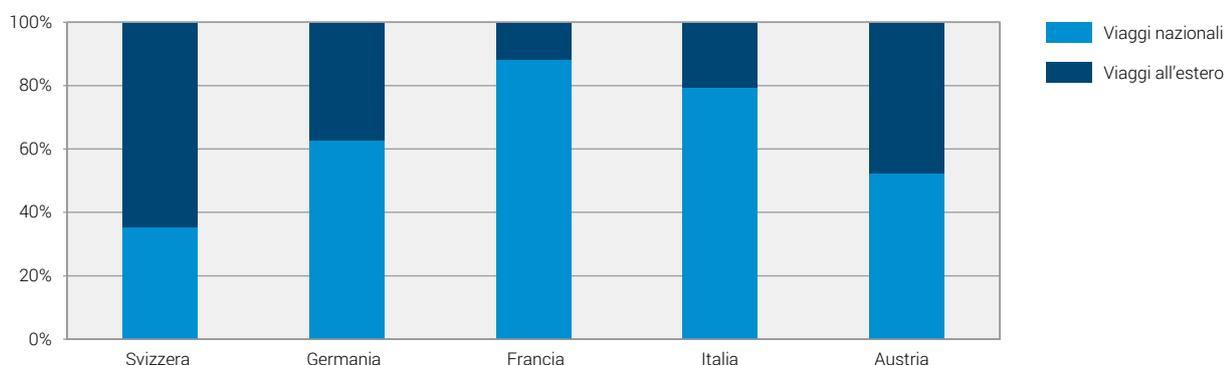
3.1.6 Evoluzione sul lungo periodo dei viaggi con pernottamenti

Dopo aver registrato una tendenza al calo, dal 2012 il numero di viaggi con pernottamenti della popolazione residente in Svizzera di 15 anni e più si è stabilizzato (G3.1.6). Rispetto ai primi anni della rilevazione, tuttavia, i viaggi in Svizzera da uno a tre pernottamenti sono diminuiti passando dal 36% nel 1998 al 22% nel 2014. I viaggi da quattro o più pernottamenti all'estero hanno invece recuperato terreno sino a registrare nel 2014 la percentuale più consistente tra i viaggi (43%). Nel 1998 questo dato era solo del 29%.

Viaggi privati con pernottamenti secondo il Paese di residenza, nel 2014

Popolazione residente di 15 anni e più

G 3.1.5



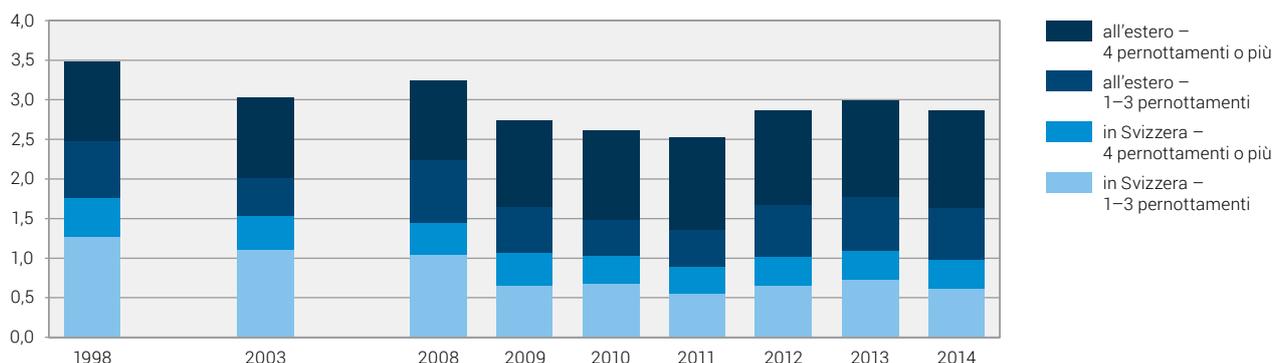
Fonti: UST, Eurostat

© UST 2016

Viaggi con pernottamenti a persona, 1998–2014

Popolazione residente di 15 anni e più

G 3.1.6



Fonte: UST - Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

3.2 Viaggi giornalieri

Accanto ai viaggi con pernottamenti al di fuori del proprio domicilio, la statistica ha rilevato anche i dati sui viaggi senza pernottamenti, i cosiddetti viaggi giornalieri. La popolazione residente di 6 anni e più ne ha effettuato 75,8 milioni nel 2014.

I viaggi di piacere sono stati i motivi più menzionati, ovvero nel 47% dei viaggi giornalieri nel 2014 (G3.2a). I viaggi d'affari rappresentano invece solo il 4% dei viaggi giornalieri.

I viaggi giornalieri effettuati da persone di 15 anni e più sono diminuiti rispetto alla prima rilevazione del 1998, che ne aveva recensiti 73 milioni. Dopo una punta di 87 milioni nel 2003, il loro numero è crollato a 68 milioni nel 2014. Il numero di viaggi giornalieri per persona è passato da 14,8 nel 2003 a 10,3 nel 2014 (G3.2b).

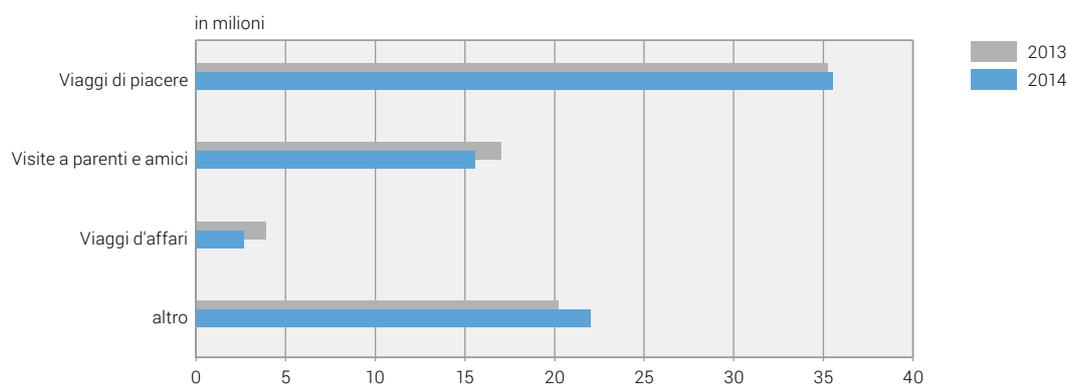


I viaggi d'affari hanno rappresentato il 4% dei viaggi giornalieri nel 2014.

Viaggi giornalieri secondo lo scopo del viaggio

Popolazione residente di 6 anni e più

G 3.2a



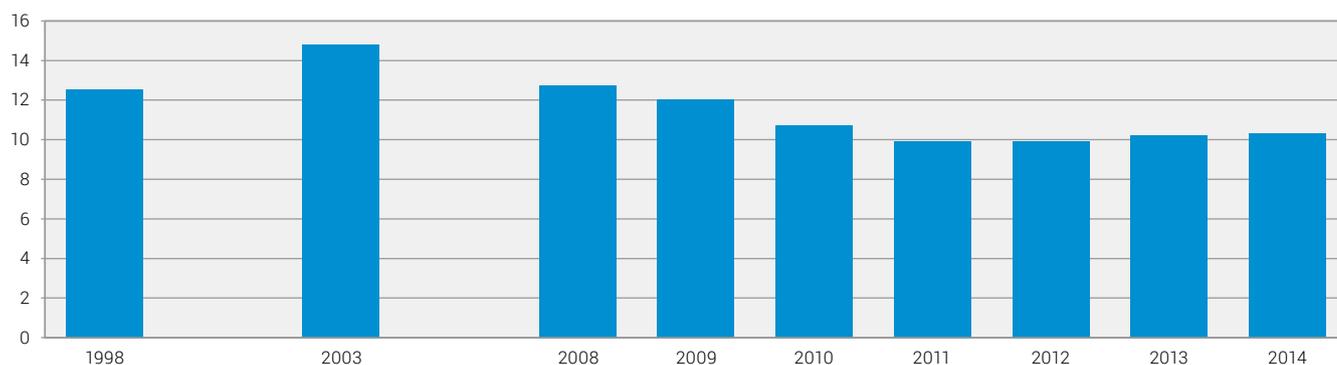
Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Viaggi giornalieri a persona, 1998–2014

Popolazione residente di 15 anni e più

G 3.2b



Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

4 Indicatori annuali del conto satellite del turismo

4.1 Valore aggiunto lordo del turismo

Con un aumento del 3,5%, il valore aggiunto lordo del turismo ha registrato una netta crescita dal 2011 al 2014. Questo valore è generato da due categorie di prodotti: quelli specifici e quelli non specifici al turismo e deriva per il 97% dalla vendita di prodotti specifici. Anche il valore aggiunto generato da prodotti annessi viene attribuito ai «prodotti specifici al turismo».

La percentuale di valore aggiunto derivante dai prodotti annessi al turismo rispetto al valore aggiunto complessivo del turismo è rimasta praticamente invariata tra il 2012 e il 2014 (circa 22%). I prodotti non specifici hanno generato circa il 3% del valore aggiunto lordo del turismo: 2,7% nel 2011 e nel 2012 e 2,6% nel 2013 e nel 2014. Questa costanza delle parti relative negli ultimi tre anni è degna di nota. Dopo essere diminuito nel 2012 (-1,9%), il valore aggiunto lordo della ricettività turistica è tornato a crescere nel 2013 (+2,6%) e nel 2014 (+0,8%). Tale variazione è ancora più marcata nel settore della ristorazione in alberghi e ristoranti, dove il calo del 4,0% registrato nel 2012 ha ceduto il posto ad aumenti di +2,2% e +1,7% nel 2013 e nel 2014.

Il valore aggiunto lordo del turismo nel trasporto viaggiatori ha invece registrato un incremento sia nel 2012 (+2,8%) che nel 2013 (+3,2%), per poi diminuire leggermente l'anno successivo (-0,3%).

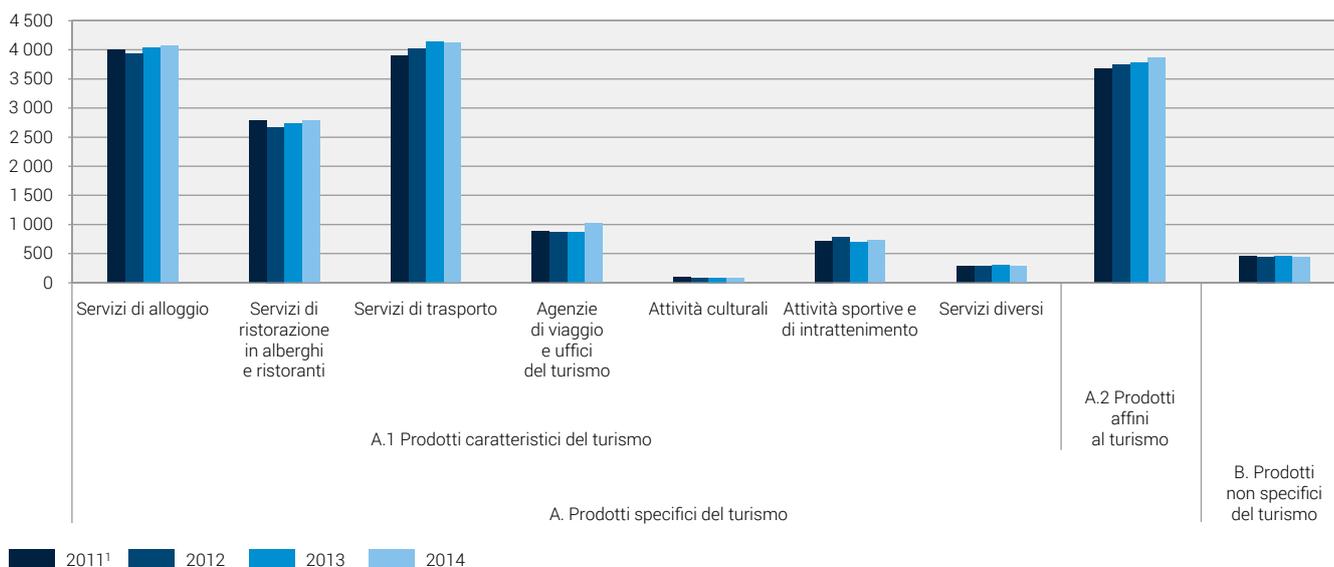
La crescita del valore aggiunto del turismo nel quadriennio 2011-2014 è stata positiva, con un aumento del 3,5%. Malgrado la contrazione registrata in questi ultimi anni per alcune tipologie di prodotti abbia tuttavia indebolito la crescita del turismo, la sua evoluzione resta comunque positiva (+0,2% nel 2012, +1,5% nel 2013, +1,7% nel 2014).



Nel 2014, il valore aggiunto lordo del turismo è aumentato dell'1,8% rispetto al 2013.

Valore aggiunto lordo nel settore turistico per prodotto, in mln. di franchi, 2011-2014

G 4.1



¹ Cifre TSA 2011

Fonte: UST - Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

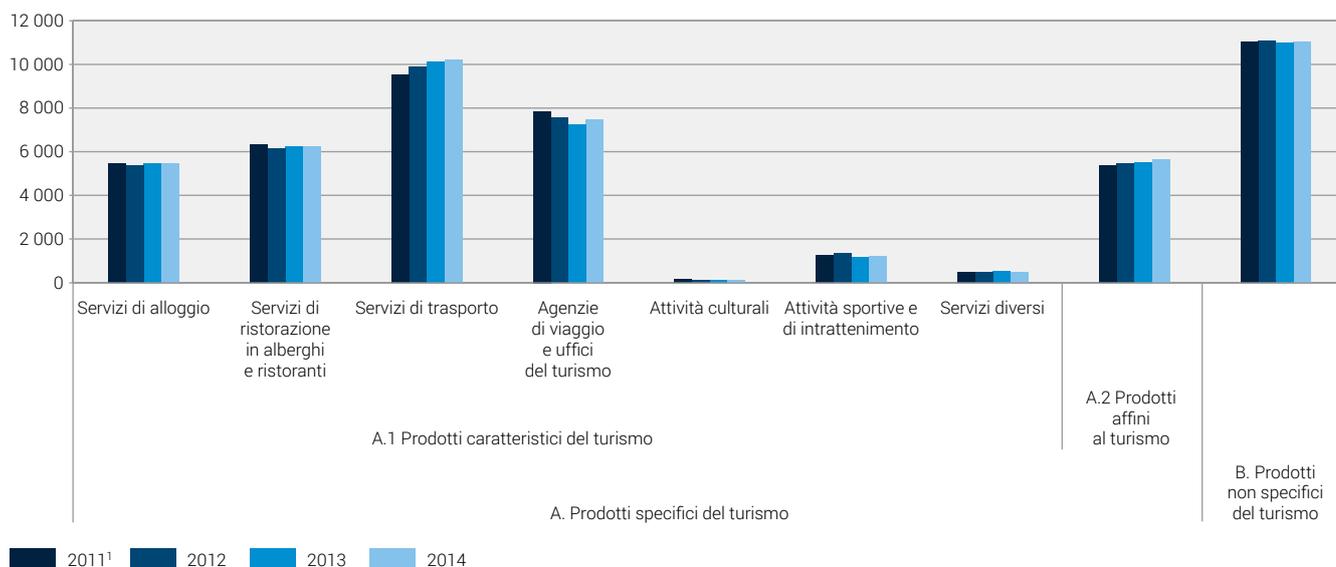
4.2 Domanda del turismo

La domanda del turismo corrisponde al totale delle spese legate al consumo di prodotti e servizi da parte dei turisti e include sia le spese dei turisti che quelle di terzi per i turisti. Gli indicatori degli ultimi quattro anni mostrano che la domanda del turismo si compone per il 65% in media di prodotti caratteristici del turismo. Questi prodotti hanno quindi un impatto importante sulla domanda complessiva (G 4.2). Dal 2012 al 2014, la domanda di prodotti caratteristici del turismo è rimasta pressoché stabile (+0,4%). La domanda complessiva del turismo, dopo un leggero calo nel 2012 (-0,1%) e nel 2013 (-0,2%), è tornata a crescere moderatamente nel 2013 (+1%), registrando quindi un'evoluzione complessiva di +0,8% tra il 2011 e il 2014. I prodotti «ricettività», «ristoranti» e «trasporto viaggiatori» rappresentano oltre il 45% della domanda del turismo (G 4.2). Tra il 2011 e il 2014, questi tre prodotti hanno generato addirittura un po' più del 70% della domanda nella categoria dei prodotti caratteristici del turismo.

Il calo del 2,2% della domanda della ricettività turistica nel 2012 è stato compensato con il suo aumento (+2,4%) nell'anno successivo. In seguito a una diminuzione dello 0,4% registrata nel 2014, l'evoluzione nel periodo 2011–2014 ha registrato in media una flessione dello 0,4%. D'altro canto, il forte calo della domanda nella ristorazione di alberghi e ristoranti registrato nel 2012 (-3,3%) si è trasformato in una crescita nel 2013 (+1,6%) per poi stabilizzarsi l'anno successivo (0%). Nel periodo 2011–2014 la flessione è stata dell'1,8%. Per quanto concerne il trasporto viaggiatori, si è rilevata una tendenza positiva sia nel 2012 (+3,6%) che nel 2013 (+2,5%) e nel 2014 (+1,0%), equivalente a una crescita del 7,2% nel periodo 2011–2014.

Domanda turistica per prodotto, in mln di franchi, 2011–2014

G 4.2



¹ Cifre TSA 2011

Fonte: UST – Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

4.3 Occupazione nel settore del turismo

Il numero di addetti nel settore del turismo era di 170 118 equivalenti a tempo pieno nel 2014, pari al 4,3% degli occupati dell'economia svizzera.

L'occupazione nel turismo ha registrato un lievissimo aumento nel 2012 (+0,1%) e uno un po' più consistente nel 2013 (+1,3%). Nel 2014, invece, l'incremento ha segnato nuovamente il passo (+0,4%), determinando per il quadriennio 2011–2014 una crescita dell'1,9%.

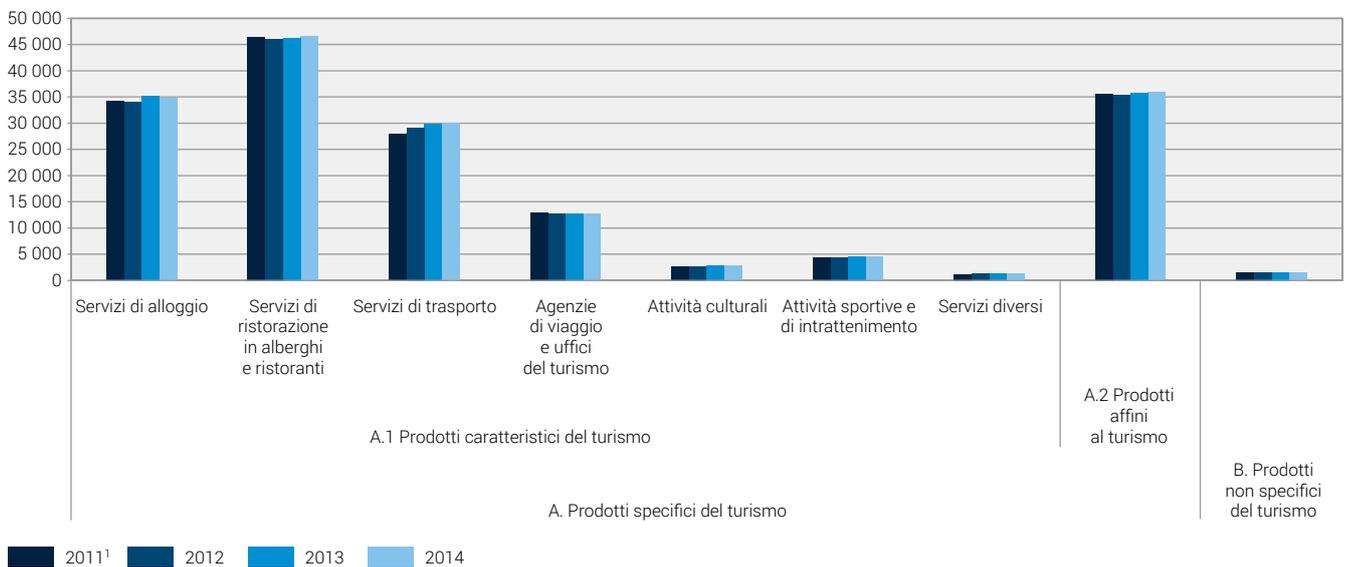
La ricettività e la ristorazione sono settori che necessitano di molti addetti e che rivestono pertanto un ruolo particolarmente importante per l'impiego nel ramo del turismo.

Il numero di occupati nella ricettività turistica è diminuito leggermente nel 2012 (–0,6 %) per poi aumentare nettamente nel 2013 (+3,3%), mentre l'anno successivo vi è stata una flessione (–0,8%). Pertanto, nel periodo 2011–2014 si registra una crescita complessiva dell'1,9%.

L'occupazione nella ristorazione è diminuita nel 2012 (–0,8%), per tornare a crescere nei due anni successivi (+0,1% e +0,8%), rimanendo quindi praticamente stabile nel periodo 2011–2014 (+0,2%). L'incremento dell'occupazione nel trasporto viaggiatori (2012: +4,4%, 2013: +2,1%, 2014: +0,6%) ha contribuito infine all'incremento dell'occupazione totale nel turismo dal 2011 al 2014 (+7,2%).

Occupazione nel settore turistico, per prodotto, in equivalenti a tempo pieno, 2011–2014

G 4.3



¹ Cifre TSA 2011

Fonte: UST – Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

5 Indicatori economici

Il presente capitolo illustra gli indicatori che consentono di contestualizzare i dati delle statistiche del turismo da un punto di vista economico. Sotto questo aspetto, la scelta degli indicatori si limita a temi importanti di carattere generale.

5.1 Prodotto interno lordo in termini reali

Negli ultimi dieci anni, il PIL della Svizzera misurato in termini reali (prezzi costanti) ha conosciuto, in generale, un'evoluzione analoga a quello dell'UE28 (G5.1). Alcuni anni presentano tuttavia delle particolarità: nel 2012, per esempio, in Svizzera il PIL ha segnato una crescita dell'1,1%, contro una diminuzione dello 0,5% nell'UE28 e nel 2013 è aumentato dell'1,8%, mentre nell'UE28 è rimasto stabile (+0,2%).

5.2 Indice del clima di consumo

Negli ultimi dieci anni, il clima di consumo è stato caratterizzato da un andamento contrastante (G5.2). Tra gennaio 2006 e aprile 2008, tutti i dati rilevati sono stati preceduti da un segno positivo. In seguito bisognerà attendere luglio 2010 (rispettivamente aprile 2010 per il nuovo indice) prima di ritrovare nuovamente valori sopra lo zero. Nel luglio 2011 (aprile 2011 per il nuovo indice¹), però, i dati sono tornati a scendere e la tendenza

negativa si è protratta per tutto il 2013. I valori si sono stabilizzati nel primo semestre 2014 per poi registrare nuovamente una flessione, confermata anche nel 2015.

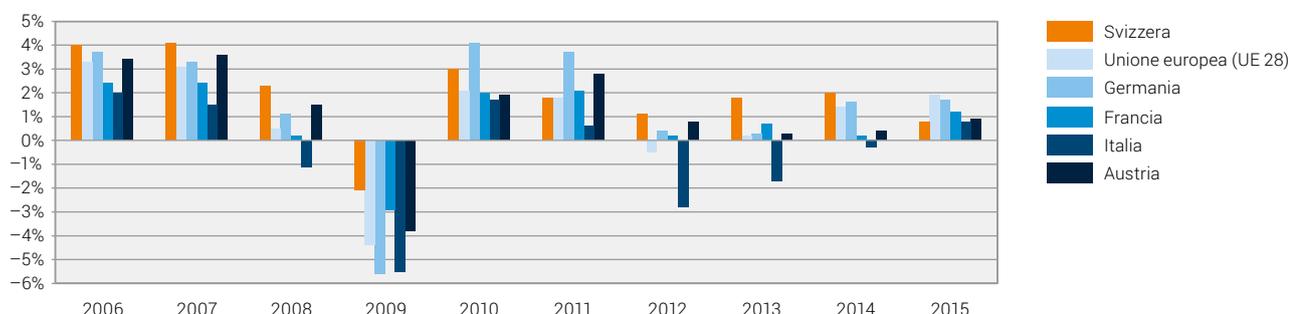
5.3 Spese per i consumi finali delle economie domestiche

Da un raffronto, su scala nazionale, tra la spesa complessiva delle economie domestiche per i consumi e quella destinata specificamente al settore alberghiero e della ristorazione, emerge che quest'ultima ha registrato, nel complesso, valori annuali con variazioni più marcate durante il periodo 2005–2014 (G5.3a). Mentre l'evoluzione della spesa complessiva per i consumi delle economie domestiche non ha segnato alcun risultato negativo durante questo periodo, quella del settore alberghiero e della ristorazione ne ha registrati complessivamente sei.

Nel 2010 e nel 2011, le spese delle economie domestiche svizzere nel settore della ristorazione e degli alberghi hanno registrato un calo, seguito da due aumenti consecutivi nel 2012 e nel 2013 (G5.3b). Nel 2014 questo settore ha registrato un nuovo calo. Nel 2010 e nel 2011 (G5.3b), nei Paesi limitrofi si sono osservate tendenze inverse. Nel 2012 e nel 2013 la Svizzera ha registrato una crescita positiva analogamente a Germania e Austria, mentre Italia e Francia hanno presentato risultati negativi. Nel 2014, invece, la Svizzera ha subito una flessione, mentre tutti i Paesi limitrofi hanno registrato una crescita.

Tasso di crescita del prodotto interno lordo reale, 2006–2015

G 5.1



Fonti: UST – Contabilità nazionale, Eurostat

© UST 2016

¹ A partire dal secondo trimestre 2007, la SECO ha modificato il questionario per rendere l'indice svizzero più compatibile con quelli europei.

Indice del clima di consumo, 2006–2015

G 5.2



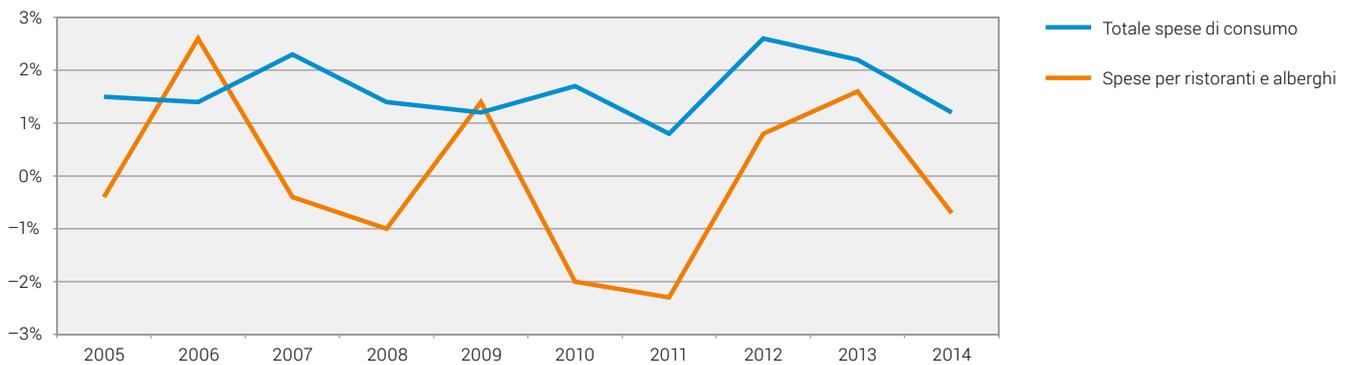
Fonte: Seco

© UST 2016

Spese per i consumi delle economie domestiche in Svizzera, 2005–2014

Variazione rispetto all'anno precedente, ai prezzi dell'anno precedente

G 5.3a



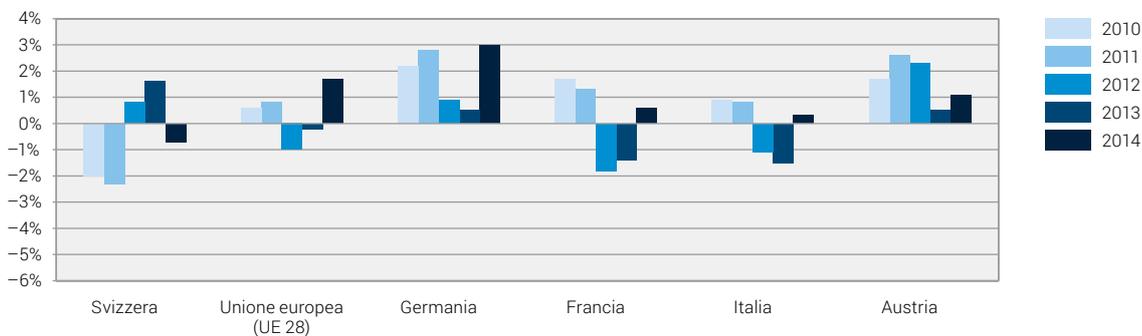
Fonte: UST – Contabilità nazionale

© UST 2016

Spese per ristoranti e alberghi nel raffronto europeo, 2010–2014

Variazione rispetto all'anno precedente, ai prezzi dell'anno precedente

G 5.3b



Fonte: Eurostat

© UST 2016

5.4 Indice nazionale dei prezzi al consumo

Nel corso degli ultimi dieci anni, i prezzi nel settore alberghiero hanno registrato un andamento contrastato, oscillando tra aumenti (+3,2% nel 2006) e cali (-2,5% nel 2015) (G5.4). In questo stesso periodo, i prezzi nel settore paraalberghiero hanno segnato un incremento, ad eccezione del 2015 (-0,6%). Quelli nel settore della ricettività turistica hanno subito una flessione più marcata nel 2015 (-1,9% rispetto al 2014) di quella dell'indice dei prezzi al consumo (-1,1%).

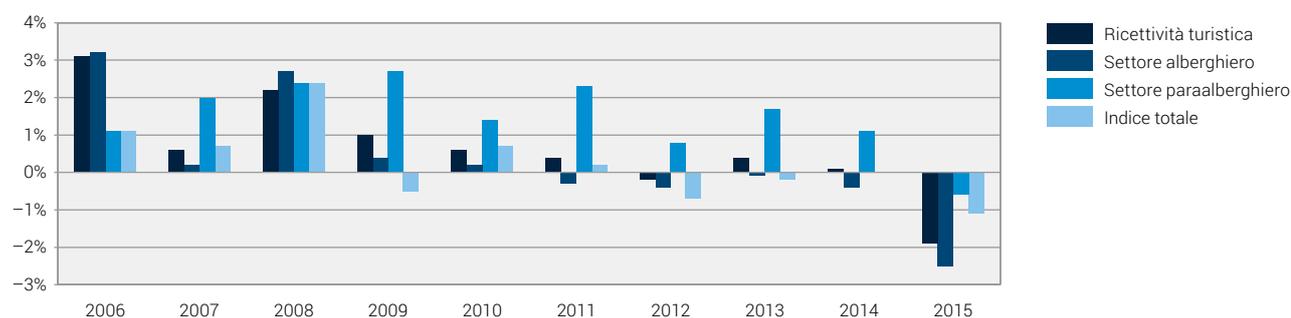
5.5 Indice dei prezzi al consumo armonizzato

In Svizzera il rincaro nel settore alberghiero e della ristorazione risulta negli ultimi cinque anni meno accentuato di quello dell'UE28 (G5.5) e nel 2015 ha registrato un dato negativo (-0,2%). Rispetto ai Paesi limitrofi, la tendenza è inversa nel 2015.

Indice nazionale dei prezzi al consumo, 2006–2015

Rincaro annuo medio (%), struttura del paniere tipo 2015

G 5.4



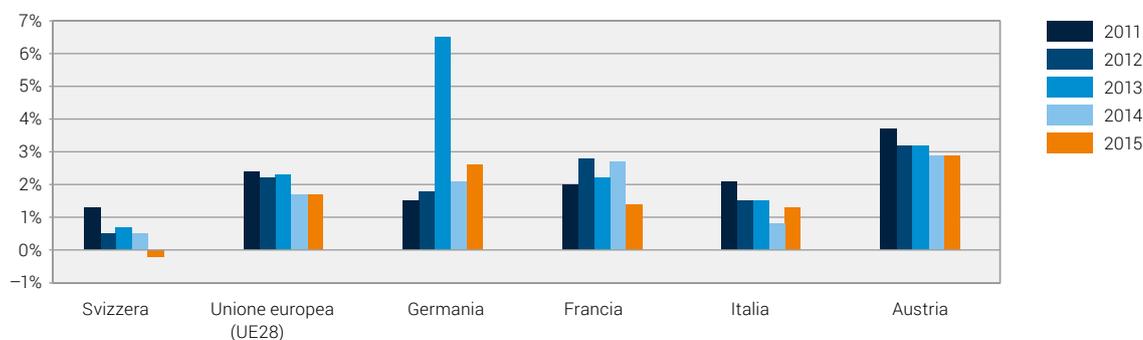
Fonte: UST – Indice nazionale dei prezzi al consumo

© UST 2016

Indice dei prezzi al consumo armonizzato: ristoranti e alberghi, 2011–2015

Variazione rispetto all'anno precedente

G 5.5



Fonte: Eurostat

© UST 2016

5.6 Indice dei livelli dei prezzi nel confronto internazionale

Nel 2015 il livello dei prezzi in Svizzera nel settore alberghiero e della ristorazione è stato superiore del 67,0% a quello dell'UE28 (G5.6). A eccezione della Germania (97,4%), i Paesi limitrofi della Svizzera hanno registrato un livello più alto rispetto all'UE28, ma inferiore a quello della Svizzera. Paragonate all'UE28, le differenze rilevate in questi Paesi vanno dal 6,3% per la Francia all'6,8% per l'Austria e l'Italia.

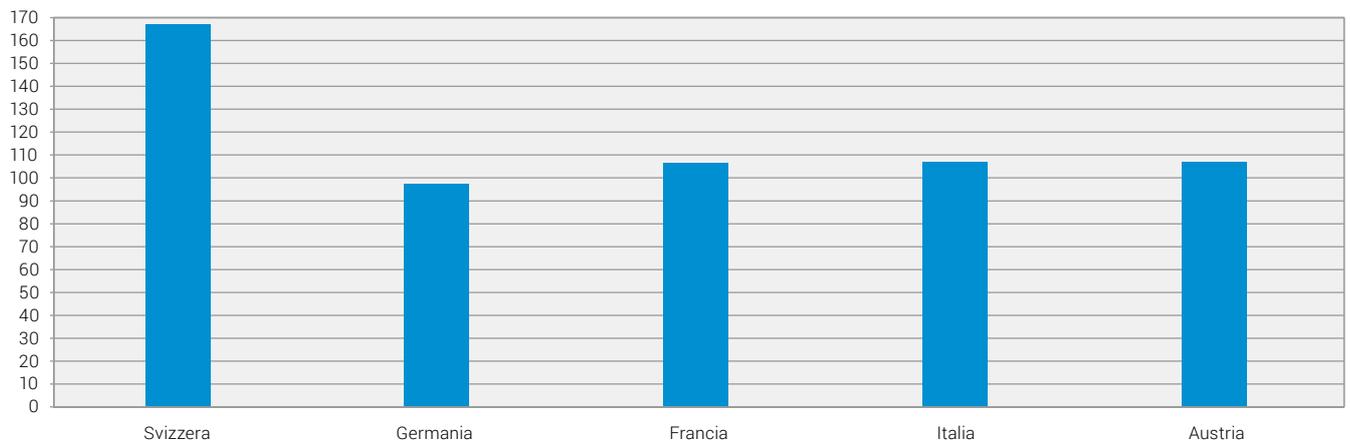
5.7 Tasso di cambio

Nell'ultimo decennio il franco svizzero si è notevolmente apprezzato nei confronti delle monete più importanti. In dieci anni il rublo ha perso il 65,6% del suo valore rispetto al franco svizzero, la lira sterlina il 36,3%, l'euro il 32,1%, il dollaro americano il 23,2% e lo yen il 26,2% (G5.7). Per i clienti stranieri questa valorizzazione del franco svizzero si è tradotta in prezzi più alti per l'acquisto di servizi identici.

Indice dei livelli nei prezzi di ristoranti e alberghi nel 2015

Unione europea (UE28)=100

G 5.6



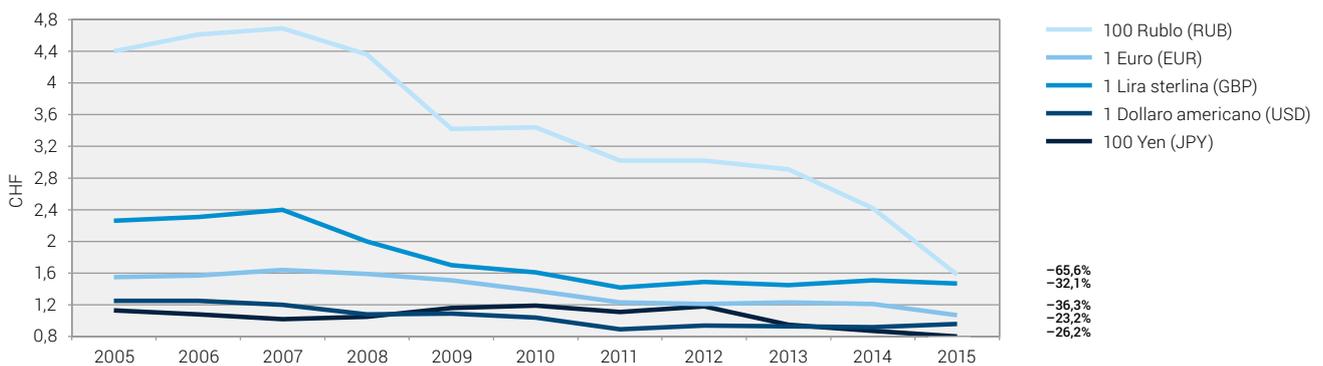
Fonte: Eurostat

© UST 2016

Evoluzione dei tassi di cambio, 2005–2015

Valori medi annui

G 5.7



Fonte: Banca nazionale svizzera

© UST 2016

6 Osservazioni generali

6.1 Rilevazioni

6.1.1 Considerazioni di carattere storico sulla statistica della ricettività turistica

L'esigenza di una statistica degli ospiti stranieri non è nuova. Già nel 1851 vengono pianificate rilevazioni sul numero di turisti che visitano la Svizzera durante la bella stagione. Queste rilevazioni vengono tuttavia rimandate sino al 1933, lasciando che siano enti locali e privati a occuparsene. Bisogna attendere il 1° novembre 1934 prima che la Svizzera introduca una statistica nazionale del turismo estesa a tutte le imprese alberghiere con più di due letti per ospiti e la aggiorni senza interruzione sino al 2003. Nel maggio 2003, in seguito al programma di sgravio budgetario del Consiglio federale, l'Ufficio federale di statistica (UST) decide di sospendere la statistica sulla ricettività turistica alla fine dell'anno, dichiarandosi contemporaneamente aperto a qualsiasi proposta di collaborazione e sostegno finanziario. I Cantoni, le regioni turistiche e le associazioni si mobilitano per reintrodurla ricorrendo a un cofinanziamento. Questa soluzione, coordinata dalla Federazione svizzera del turismo (FST), permette di ripristinare la statistica il 1° gennaio 2005. Il vecchio modello deve tuttavia essere rivisto, non rispondendo più alle esigenze e aspettative degli attori coinvolti. Da qui la decisione di investire in una soluzione completamente nuova, più efficace e accessibile. La nuova rilevazione mira a ottimizzare i contenuti semplificandone e rinnovandone forme e processi, allo scopo di ottenere dati mensili completi sul fronte della domanda e dell'offerta.

6.1.2 Osservazioni metodologiche sui campeggi

La metodologia usata per la statistica dei campeggi è stata rielaborata nel 2010. Fra il 2005 e il 2009 la statistica prendeva in considerazione i campeggi la cui attività principale iscritta nel RIS (Registro delle imprese e degli stabilimenti) corrispondeva alla dicitura «campeggi» e l'orario di lavoro era di almeno 20 ore alla settimana. Dato che dal 2010 quest'ultimo criterio non è più preso in esame, da allora la statistica si riferisce all'insieme dei campeggi menzionati nel RIS. Tenuto conto di tale modifica, i risultati scaturiti dal nuovo metodo di rilevazione non sono paragonabili a quelli pubblicati per gli anni dal 2005 al 2009. I risultati del 2008 e 2009 sono stati tuttavia ricalcolati per consentire un raffronto su più anni. La rilevazione dei dati per la statistica dei campeggi è un'indagine esaustiva; una ponderazione è stata effettuata solo per le risposte mancanti.

6.1.3 Comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera

L'indagine sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera viene realizzata la prima volta nel 1989 e successivamente, secondo nuovi criteri, nel 1998 e nel 2003, per poi divenire costante dal 2008. Nel 2014, circa 3 400 persone di 6 anni e più residenti in Svizzera e selezionate in maniera aleatoria sono state intervistate telefonicamente sui viaggi effettuati nel corso dei mesi precedenti. Fino al 2011 erano intervistate unicamente le persone di 15 anni e più. Le domande riguardano la destinazione, il tipo di alloggio e di mezzi di trasporto utilizzati, l'organizzazione del viaggio, il numero di pernottamenti e le spese sostenute.

Per viaggio si intende uno spostamento che non rientra nella normale mobilità quotidiana, durante il quale una persona lascia per almeno tre ore (viaggio giornaliero) e per al massimo 365 giorni (viaggio con pernottamenti) il luogo in cui vive abitualmente. Non rientrano nel concetto di viaggio gli spostamenti legati ad attività regolari e ricorrenti (una o più volte alla settimana).

Le differenze menzionate nel testo sono significative sotto il profilo statistico. Tenuto conto tuttavia delle dimensioni dei campioni, quelle che emergono dai grafici non sono necessariamente tutte significative.

6.1.4 Indicazioni metodologiche sulla statistica monetaria del turismo

L'Ufficio federale di statistica, in collaborazione con la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), elabora da anni informazioni sulla statistica monetaria del turismo¹. Mentre il conto satellite del turismo (Tourism Satellite Account TSA) rappresenta la statistica di sintesi di riferimento per misurare l'impatto economico del turismo, gli indicatori del TSA forniscono in tempi rapidi e in una forma semplificata le prime valutazioni delle tre principali componenti² dei più importanti prodotti turistici.

Nel conto satellite del turismo della Svizzera si considera solo il valore aggiunto diretto e non quello cosiddetto indiretto. Il valore aggiunto si ottiene, in generale, deducendo dal valore della produzione lorda il consumo intermedio. Il valore aggiunto diretto risulta dalla realizzazione dei prodotti impiegati in maniera diretta nel settore del turismo (p. es. teleferiche e impianti di risalita via cavo). Il valore aggiunto indiretto, invece, è generato dalla produzione dei beni e servizi necessari per la realizzazione dei prodotti turistici, come le funi portanti indispensabili per gli impianti di risalita.

6.2 Diffusione dei dati

Per il settore alberghiero (alberghi e stabilimenti di cura) i dati provvisori vengono diffusi sotto forma di comunicato stampa mensile e pubblicati online 25 giorni lavorativi dopo il mese oggetto della rilevazione. Anche i dati definitivi dell'anno trascorso sono divulgati all'inizio dell'anno successivo. I dati sui campeggi e gli ostelli per la gioventù (settore paralberghiero) vengono resi noti in un comunicato stampa annuale e sul sito Internet dell'UST. L'indagine sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera viene invece effettuata sull'arco di un anno civile e i risultati sono pubblicati una volta l'anno. Gli indicatori annuali del conto satellite del turismo sono pubblicati una volta all'anno.

6.3 Simboli utilizzati nelle tabelle

- () cifra non indicata per mancanza di affidabilità statistica
- (e) cifra basata su stime
- (d) cifra basata su dati definitivi
- (p) cifra basata su dati provvisori
- ... cifra non indicata perché non applicabile o disponibile
- x cifra non indicata per motivi di protezione dei dati

L'arrotondamento numerico determina un differimento dal 100% o dal totale della somma delle percentuali e delle cifre in termini assoluti riportate nelle tabelle e nei grafici.

¹ Cfr. il «Compte satellite du tourisme de la Suisse, 2001 et 2005», la pubblicazione «Le système suisse des comptes satellites du tourisme» e gli indicatori annuali del conto satellite del turismo – Rapporto metodologico, Attualità UST, UST, Neuchâtel, 2010.

² Valore aggiunto lordo, domanda e occupazione.

Glossario

Arrivi: numero di ospiti (bambini inclusi) che soggiornano presso uno stabilimento del settore alberghiero o paralberghiero.

Camere

Camere disponibili: numero di camere negli stabilimenti aperti, in media nel periodo in esame.

Camere recensite: numero di camere negli stabilimenti recensiti, in media nel periodo in esame.

Spese di consumo delle economie domestiche svizzere:

le spese di consumo delle economie domestiche svizzere corrispondono a tutte le spese destinate all'acquisto di beni e servizi di consumo (senza tasse, imposte, doni, invii di fondi e altri esborsi) in Svizzera. I consumi finali costituiscono quindi il valore dei beni e servizi utilizzati per soddisfare le esigenze della collettività.

Stabilimenti

Stabilimenti aperti: numero di stabilimenti aperti almeno un giorno durante il mese in esame, in media nel periodo in rassegna.

Stabilimenti recensiti: numero di stabilimenti recensiti (aperti o temporaneamente chiusi) durante il mese in esame, in media nel periodo in rassegna.

Stabilimenti di cura: sono considerati tali le strutture curative che offrono servizi simili agli alberghi, senza finanziamento pubblico. Esempi: case di cura medicalizzate, cliniche terapeutiche, cliniche di altitudine, cliniche per reumatismi, stabilimenti termali.

Durata del soggiorno: numero di notti in media trascorse in uno stabilimento del settore alberghiero o paralberghiero. La durata del soggiorno si calcola dividendo il numero di notti per il numero di arrivi.

Grande Regione (7): la nomenclatura delle unità territoriali statistiche (NUTS) rappresenta una suddivisione territoriale destinata a facilitare i raffronti tra Paesi, o regioni, di uno stesso insieme. Utilizzata da Eurostat, ripartisce il territorio economico dell'Unione europea (UE) in livelli regionali. Sulla sua base, la Svizzera si divide in sette grandi regioni:

Regione del Lemano: Vaud, Vallese, Ginevra

Espace Mittelland: Berna, Friburgo, Soletta, Neuchâtel, Giura-

Svizzera nordoccidentale: Basilea-Città, Basilea-Campagna, Argovia

Zurigo: Zurigo

Svizzera orientale: Glarona, Sciaffusa, Appenzello Esterno, Appenzello Interno, San Gallo, Grigioni, Turgovia

Svizzera centrale: Lucerna, Uri, Svitto, Obwaldo, Nidwaldo, Zugo

Ticino: Ticino

Ricettività turistica: si riferisce a una qualsiasi infrastruttura utilizzata a fini commerciali e destinata a garantire regolarmente l'alloggio a turisti (alberghi, campeggi ecc.).

Settore alberghiero: comprende i tipi di alloggio «Alberghi» e «Stabilimenti di cura».

Alberghi: sono considerati alberghi gli stabilimenti che offrono un alloggio accompagnato da vari servizi, come la pulizia delle camere o la reception. Esempi: alberghi, motel, pensioni, locande con possibilità di alloggio ecc.

Indice dei livelli dei prezzi nel confronto internazionale: l'indice dei livelli dei prezzi permette di comparare le differenze di prezzo di beni e servizi fra i Paesi, eliminando il fattore del tasso di cambio. In altre parole, confronta il livello dei prezzi in alcuni Paesi con quello medio di un gruppo di Paesi di riferimento (p. es. l'UE28), calcolandoli sulla base di un quoziente composto dalla parità del potere di acquisto e dal tasso di cambio (nella media annuale) moltiplicato per 100.

Indice dei prezzi al consumo (IPC): l'IPC misura l'evoluzione dei prezzi di un paniere di beni e servizi che rappresenta idealmente i consumi delle economie domestiche. Serve a misurare il rincaro di beni e servizi di consumo e la variazione del potere d'acquisto delle economie domestiche in Svizzera, indicando cioè di quanto i consumatori debbano aumentare o diminuire le spese per mantenere lo stesso volume di consumi nonostante le variazioni dei prezzi.

Indice dei prezzi al consumo armonizzato (IPCA): l'IPCA serve innanzitutto a comparare l'andamento dei prezzi nei vari Paesi. Questo strumento consente alla Svizzera di disporre di un indicatore con il quale misurare l'andamento dei prezzi dei beni di consumo e dei servizi secondo gli stessi criteri utilizzati dai Paesi dell'Unione europea e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Indice del clima di consumo: ogni trimestre, la SECO commissiona un'indagine presso 1 200 economie domestiche che rileva le loro attese e previsioni sulla situazione economica, le loro condizioni finanziarie, l'andamento dei prezzi, la sicurezza dell'impiego ecc.

Letti

Letti disponibili: numero di letti negli stabilimenti aperti, in media per il periodo in esame.

Letti recensiti: numero di letti negli stabilimenti recensiti, in media per il periodo in esame.

Pernottamenti: numero di notti trascorse dagli ospiti (bambini compresi) in uno stabilimento gestito a fini commerciali e non.

Settore paralberghiero: comprende tutti i tipi di alloggio non inclusi nel settore alberghiero.

Paese di provenienza: Paese nel quale gli ospiti risiedono permanentemente. L'espressione «ospiti nazionali» indica i turisti residenti in Svizzera e l'espressione «ospiti esteri» quelli residenti in altri Paesi.

Prodotto interno lordo (PIL): rileva il rendimento di un'economia nazionale nell'arco di un anno. Misura il valore dei beni e servizi prodotti nel Paese tranne quelli utilizzati nella produzione di altri beni e servizi. In altre parole, indica il valore totale della ricchezza prodotta dagli attori economici residenti all'interno di questo territorio. Può essere calcolato sia a prezzi correnti, sia a prezzi costanti di un dato anno; quello a prezzi correnti rappresenta l'andamento economico reale senza tenere conto dell'evoluzione dei prezzi.

Prodotti caratteristici del turismo: beni e servizi indispensabili a soddisfare le esigenze del turismo o che, senza il turismo, non sarebbero prodotti o soltanto in quantità insignificanti. Componenti principali: alloggio, ristorazione in ristoranti e alberghi, trasporto viaggiatori.

Prodotti annessi al turismo: beni e servizi che rivestono un ruolo importante nel soddisfare le esigenze del turismo. Esempi: commercio al dettaglio, stazioni di benzina, salute, comunicazioni.

Prodotti specifici del turismo: indicano l'insieme dei prodotti caratteristici e dei prodotti annessi al turismo.

Regione turistica (14): in seguito alla decisione della Conferenza dei direttori degli enti regionali svizzeri del turismo (CDR), il territorio svizzero è suddiviso sotto il profilo turistico in quattordici regioni principali:

Grigioni: Cantone dei Grigioni.

Svizzera orientale: Cantoni di Glarona, Appenzello Esterno, Appenzello Interno, Turgovia, Sciaffusa (senza una parte del distretto di Sciaffusa), Cantone di San Gallo (senza una parte della circoscrizione elettorale di See-Gaster).

Regione Zurigo: Cantoni di Zurigo, Zugo e Argovia; Comune di Baden; Cantone di Svitto: distretto di Höfe e parte del distretto di March; Cantone di San Gallo: parti della circoscrizione elettorale di See-Gaster; Cantone di Sciaffusa: parte del distretto di Sciaffusa.

Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni: Cantoni di Lucerna, Uri, Obwaldo, Nidwaldo; Cantone di Svitto (senza i distretti di Höfe e senza una parte di March).

Regione Basilea: Cantoni di Basilea-Città, Basilea-Campagna; Cantone di Soletta: distretti di Dorneck e Thierstein.

Regione Berna: Cantone di Berna: circoscrizioni amministrative dell'Emmental, di Oberaargau, del Bern-Mittelland, parti della circoscrizione amministrativa del Seeland e di Thun.

Oberland bernese: Cantone di Berna: circoscrizioni amministrative di Frutigen-Niedersimmental, Interlaken-Oberhasli, Obersimmental-Saanen, parte della circoscrizione amministrativa di Thun.

Giura e Tre Laghi: Cantoni di Neuchâtel e Giura; Cantone di Berna: circoscrizioni amministrative del Giura bernese, di Biel/Bienne, parte del Seeland; Cantone di Soletta: distretti di Soletta, Bucheggberg, Lebern, Thal, e Wasseramt.

Regione del Lemano (Vaud): Cantone di Vaud

Ginevra: Cantone di Ginevra.

Vallese: Cantone del Vallese.

Ticino: Cantone del Ticino.

Regione Friburgo: Cantone di Friburgo.

Regione Argovia: Cantone di Argovia senza il Comune di Baden; Cantone di Soletta: distretti di Gösigen, Olten e Gäu.

Stagione turistica estiva: da maggio a ottobre.

Stagione turistica invernale: da novembre ad aprile.

Tasso di occupazione: esprime la percentuale di letti o di camere occupati in uno stabilimento del settore alberghiero o paralberghiero.

Tasso di occupazione lordo delle camere: numero di pernottamenti-camere diviso la capacità totale lorda delle camere nel periodo in esame, espresso in percentuale. (La capacità lorda delle camere è il numero di camere di uno stabilimento nel mese in esame moltiplicato per il numero di giorni di questo mese).

Tasso lordo di occupazione dei letti: numero dei pernottamenti diviso la capacità lorda totale dei letti nel periodo in esame, espresso in percentuale. (La capacità lorda dei letti è il numero di letti di uno stabilimento nel mese in esame moltiplicato per il numero di giorni di questo mese).

Tasso netto di occupazione delle camere: numero di pernottamenti-camere diviso la capacità totale netta delle camere nel periodo in esame, espresso in percentuale. (La capacità netta delle camere è il numero di camere di uno stabilimento nel mese in esame moltiplicato per il numero di giorni di apertura dello stabilimento durante tale mese).

Tasso netto di occupazione dei letti: numero dei pernottamenti diviso la capacità totale netta dei letti nel periodo in esame, espresso in percentuale. (La capacità netta dei letti è il numero di letti di uno stabilimento nel mese in esame moltiplicato per il numero di giorni di apertura dello stabilimento durante tale mese).

Campeggi: alloggi posti su terreni delimitati sui quali si possono installare caravan, mobile home o tende per un soggiorno temporaneo.

Tasso di cambio: esprime la relazione di scambio fra due valute.

Trasporto individuale motorizzato: comprende le auto, le moto, i ciclomotori e i camper.

Trasporti pubblici terrestri: includono i treni, gli autobus, gli autopostali, i tram e le metropolitane.

Valore aggiunto lordo: incremento del valore dei beni generati dal sistema produttivo, prima della deduzione degli ammortamenti. Il valore aggiunto lordo si calcola come il valore della produzione lorda (ai prezzi di base) meno il consumo intermedio (ai prezzi d'acquisto).

Valore della produzione lorda: valore dei beni e dei servizi prodotti nel Paese ai prezzi di base.

Viaggio: per viaggio si intende uno spostamento durante il quale una persona lascia per almeno tre ore (viaggio giornaliero) e per al massimo 365 giorni (viaggio con pernottamenti) il luogo in cui vive abitualmente. Si distingue tra viaggi brevi, da uno a tre pernottamenti, e viaggi lunghi, di quattro o più pernottamenti. Non rientrano nel concetto di viaggio gli spostamenti legati ad attività regolari e ricorrenti (una o più volte alla settimana).

Viaggi d'affari: tutti i viaggi effettuati per motivi professionali, anche se la persona intervistata accompagna un'altra persona della sua economia domestica.

Viaggi privati: tutti i viaggi non effettuati per motivi professionali come le gite, le vacanze, le visite, gli accompagnamenti, i pellegrinaggi o le cure.

Appendice

Offerta nel 2015

T2.1.1

Regione turistica	Alberghi e stabilimenti di cura					Ostelli per la gioventù		Campeggi	
	Stabilimenti aperti ¹	Camere disponibili ²	Posti letto disponibili ²	Posti letto disponibili per stabilimento	Ripartizione degli stabilimenti (in%)	Stabilimenti censiti ³	Ripartizione degli stabilimenti (in%)	Stabilimenti censiti ³	Ripartizione degli stabilimenti (in%)
Svizzera	4 509	128 979	247 625	54,9	100	51	100	410	100
Grigioni	633	18 508	38 461	60,8	14,0	8	15,7	44	10,7
Svizzera orientale	510	9 713	19 223	37,7	11,3	5	9,8	37	9,0
Regione Zurigo	367	17 266	29 698	81,0	8,1	7	13,7	23	5,6
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	444	12 310	24 178	54,5	9,8	4	7,8	39	9,5
Regione Basilea	127	5 574	10 028	79,0	2,8	2	3,9	6	1,5
Regione Berna	168	3 889	6 985	41,5	3,7	1	2,0	9	2,2
Oberland bernese	417	11 449	23 309	55,9	9,2	5	9,8	53	12,9
Giura & Tre Laghi	249	3 949	7 487	30,0	5,5	3	5,9	38	9,3
Lago Lemano (Vaud)	282	9 612	18 210	64,7	6,2	4	7,8	40	9,8
Ginevra	121	9 282	15 249	125,7	2,7	0	0,0	4	1,0
Vallese	558	13 779	28 558	51,1	12,4	4	7,8	61	14,9
Ticino	347	8 102	15 993	46,1	7,7	4	7,8	33	8,0
Regione Friburgo	119	2 095	4 310	36,2	2,6	1	2,0	13	3,2
Regione Argovia	167	3 452	5 935	35,6	3,7	3	5,9	10	2,4

¹ Numero di stabilimenti aperti almeno un giorno durante il mese in rassegna, in media annuale

² Numero di camere/posti letto negli stabilimenti aperti, in media annuale

³ Numero di stabilimenti censiti (aperti o temporaneamente chiusi) durante il mese in rassegna, in media annuale

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione dell'offerta 2006–2015 e 2014–2015

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.1.2

Regione turistica	2006		2014		2015		Variazione 2006–2015 (in %)		Variazione 2014–2015 (in %)	
	Stabi- limenti censiti ¹	Camere censite ²	Stabi- limenti censiti^{1}	Camere censite^{2}	Stabi- limenti censiti^{1}	Camere censite^{2}	Stabi- limenti censiti^{1}	Camere censite^{2}	Stabi- limenti censiti^{1}	Camere censite^{2}
Svizzera	5 693	142 514	5 129	140 722	5 055	141 018	-11,2	-1,0	-1,4	0,2
Grigioni	818	23 121	763	22 296	748	22 225	-8,5	-3,9	-1,9	-0,3
Svizzera orientale	644	10 522	568	10 323	554	10 239	-14,0	-2,7	-2,4	-0,8
Regione Zurigo	385	14 449	376	17 125	382	17 566	-0,9	21,6	1,5	2,6
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	557	13 935	496	13 232	490	13 164	-12,1	-5,5	-1,2	-0,5
Regione Basilea	133	4 548	135	5 817	129	5 600	-3,2	23,1	-4,1	-3,7
Regione Berna	195	3 942	172	3 962	174	3 960	-10,8	0,5	0,8	-0,1
Oberland bernese	541	13 947	481	12 919	476	12 817	-12,1	-8,1	-1,1	-0,8
Giura & Tre Laghi	311	4 470	274	4 219	271	4 234	-12,7	-5,3	-1,0	0,3
Lago Lemano (Vaud)	377	10 367	315	9 968	311	10 444	-17,7	0,7	-1,3	4,8
Ginevra	138	9 077	126	9 316	127	9 431	-7,9	3,9	0,7	1,2
Vallese	716	16 931	677	16 206	675	16 167	-5,7	-4,5	-0,3	-0,2
Ticino	544	11 343	438	9 680	417	9 411	-23,4	-17,0	-4,9	-2,8
Regione Friburgo	138	2 131	129	2 196	126	2 199	-8,5	3,2	-2,0	0,2
Regione Argovia	196	3 731	181	3 576	177	3 561	-9,8	-4,6	-2,3	-0,4

¹ Numero di stabilimenti censiti (aperti o temporaneamente chiusi) durante il mese in rassegna, nella media annuale² Numero di camere negli stabilimenti censiti, nella media annuale

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Domanda dal 2006 al 2015

T 2.2.1

Anno	Pernottamenti			Variazione dei pernottamenti (in %)			Ripartizione (in %)	
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri
Settore alberghiero ¹								
2006	15 203 977	19 644 449	34 848 426	4,0	7,2	5,8	43,6	56,4
2007	15 447 065	20 917 735	36 364 800	1,6	6,5	4,4	42,5	57,5
2008	15 825 473	21 508 296	37 333 769	2,4	2,8	2,7	42,4	57,6
2009	15 424 468	20 164 425	35 588 893	-2,5	-6,2	-4,7	43,3	56,7
2010	15 765 304	20 442 508	36 207 812	2,2	1,4	1,7	43,5	56,5
2011	15 752 367	19 733 889	35 486 256	-0,1	-3,5	-2,0	44,4	55,6
2012	15 690 035	19 076 238	34 766 273	-0,4	-3,3	-2,0	45,1	54,9
2013	15 889 226	19 734 657	35 623 883	1,3	3,5	2,5	44,6	55,4
2014	16 026 135	19 907 377	35 933 512	0,9	0,9	0,9	44,6	55,4
2015	16 052 181	19 576 295	35 628 476	0,2	-1,7	-0,8	45,1	54,9
Settore paralberghiero ²								
Campeggi								
2014	1 626 604	1 045 938	2 672 542	-4,3	-10,2	-6,7	60,9	39,1
2015	1 785 874	871 406	2 657 280	9,8	-16,7	-0,6	67,2	32,8
Ostelli per la gioventù								
2014	547 753	403 284	951 037	-0,1	1,1	0,4	57,6	42,4
2015	536 636	276 999	813 635	-2,1	-31,3	-14,4	66,0	34,0

¹ Alberghi e stabilimenti di cura² Solo ostelli per la gioventù e campeggi

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione mensile della domanda dal 2014 al 2015

T 2.2.2

	Alberghi e stabilimenti di cura			Ostelli per la gioventù			Campeggi		
	Pernotta- menti 2014	Pernotta- menti 2015	Variazione (in %)	Pernotta- menti 2014	Pernotta- menti 2015	Variazione (in %)	Pernotta- menti 2014	Pernotta- menti 2015	Variazione (in %)
Gennaio	2 782 625	2 765 550	-0,6%	50 098	47 851	-4,5%	24 402	23 848	-2,3%
Febbraio	2 919 251	3 115 410	6,7%	56 217	58 168	3,5%	24 017	26 155	8,9%
Marzo	3 227 446	2 987 195	-7,4%	64 378	55 797	-13,3%	33 893	25 806	-23,9%
Aprile	2 356 682	2 344 338	-0,5%	77 391	68 086	-12,0%	124 406	127 104	2,2%
Maggio	2 619 867	2 616 805	-0,1%	79 847	69 802	-12,6%	188 382	229 019	21,6%
Giugno	3 198 713	3 216 833	0,6%	101 007	88 914	-12,0%	384 957	292 480	-24,0%
Luglio	3 920 638	4 075 726	4,0%	128 676	116 031	-9,8%	802 535	886 903	10,5%
Agosto	4 258 511	4 123 659	-3,2%	121 801	100 557	-17,4%	681 633	676 954	-0,7%
Settembre	3 384 577	3 360 603	-0,7%	98 848	80 849	-18,2%	262 219	227 560	-13,2%
Ottobre	2 782 427	2 686 864	-3,4%	85 903	68 459	-20,3%	112 552	105 974	-5,8%
Novembre	1 867 454	1 866 861	0,0%	38 251	25 142	-34,3%	11 862	14 399	21,4%
Dicembre	2 615 321	2 468 632	-5,6%	48 620	33 979	-30,1%	21 684	21 078	-2,8%
1° semestre	17 104 584	17 046 131	-0,3%	428 938	388 618	-9,4%	780 057	724 412	-7,1%
2° semestre	18 828 928	18 582 345	-1,3%	522 099	425 017	-18,6%	1 892 485	1 932 868	2,1%
Totale	35 933 512	35 628 476	-0,8%	951 037	813 635	-14,4%	2 672 542	2 657 280	-0,6%

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per continente e per Paese di provenienza dal 2006 al 2015

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.2.3-6

	Pernottamenti									
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Svizzera	15 203 977	15 447 065	15 825 473	15 424 468	15 765 304	15 752 367	15 690 035	15 889 226	16 026 135	16 052 181
Totale estero	19 644 449	20 917 735	21 508 296	20 164 425	20 442 508	19 733 889	19 076 238	19 734 657	19 907 377	19 576 295
Europa (senza la Svizzera)	14 813 529	15 836 517	16 612 340	15 533 089	15 225 824	14 109 851	13 020 632	13 257 669	13 003 781	11 788 182
Germania	5 757 096	6 081 920	6 313 240	6 031 325	5 816 520	5 207 892	4 625 384	4 573 496	4 394 457	3 853 180
Regno Unito	2 202 324	2 275 895	2 281 701	1 856 220	1 853 557	1 699 747	1 544 236	1 640 091	1 667 437	1 640 457
Francia	1 269 871	1 367 457	1 439 158	1 433 452	1 449 278	1 394 166	1 318 460	1 350 164	1 337 882	1 254 447
Italia	1 057 218	1 133 626	1 157 902	1 137 588	1 074 447	1 007 519	971 776	980 646	1 014 058	936 913
Paesi Bassi	871 272	948 011	1 080 840	1 026 308	989 543	847 438	726 636	709 937	681 671	583 831
Altri Paesi europei	3 655 748	4 029 608	4 339 499	4 048 196	4 042 479	3 953 089	3 834 140	4 003 335	3 908 276	3 519 354
Asia	2 144 436	2 304 965	2 258 022	2 235 312	2 609 346	2 958 042	3 307 446	3 635 911	3 996 839	4 741 090
Cina (senza Hong Kong)	205 355	230 180	214 349	271 717	404 218	595 264	743 656	894 316	1 034 275	1 378 434
Paesi del Golfo	291 428	350 085	403 590	374 737	423 438	418 609	518 842	623 205	770 725	929 799
Giappone	594 951	554 861	493 901	474 720	507 138	479 743	509 757	491 651	439 894	394 784
India	284 390	336 966	327 300	324 280	392 852	460 440	474 882	467 967	485 216	591 924
Repubblica di Corea	136 289	160 916	137 376	106 700	135 377	167 866	172 467	187 966	263 189	317 022
Altri Paesi asiatici	632 023	671 957	681 506	683 158	746 323	836 120	887 842	970 806	1 003 540	1 129 127
America	2 189 216	2 224 548	2 081 131	1 908 158	2 086 735	2 115 099	2 159 916	2 238 949	2 310 768	2 419 448
Stati Uniti	1 659 064	1 664 929	1 518 376	1 382 856	1 506 435	1 492 131	1 525 178	1 585 467	1 644 424	1 738 838
Canada	205 120	215 064	213 403	207 353	225 140	228 137	231 642	230 189	230 848	234 218
Brasile	127 780	142 821	159 058	144 977	168 771	194 492	201 298	206 378	222 211	225 239
Altri Paesi americani	197 252	201 734	190 294	172 972	186 389	200 339	201 798	216 915	213 285	221 153
Africa	291 080	298 820	301 137	270 546	267 577	280 247	303 534	293 649	281 179	302 201
Oceania	206 188	252 885	255 666	217 320	253 026	270 650	284 710	308 479	314 810	325 374
Totale	34 848 426	36 364 800	37 333 769	35 588 893	36 207 812	35 486 256	34 766 273	35 623 883	35 933 512	35 628 476

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per continente e per Paese di provenienza dal 2006 al 2015 (continuazione)

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.2.3-6

	Variazione dei pernottamenti (in %)								
	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
Svizzera	1,6	2,4	-2,5	2,2	-0,1	-0,4	1,3	0,9	0,2
Totale estero	6,5	2,8	-6,2	1,4	-3,5	-3,3	3,5	0,9	-1,7
Europa (senza la Svizzera)	6,9	4,9	-6,5	-2,0	-7,3	-7,7	1,8	-1,9	-9,3
Germania	5,6	3,8	-4,5	-3,6	-10,5	-11,2	-1,1	-3,9	-12,3
Regno Unito	3,3	0,3	-18,6	-0,1	-8,3	-9,1	6,2	1,7	-1,6
Francia	7,7	5,2	-0,4	1,1	-3,8	-5,4	2,4	-0,9	-6,2
Italia	7,2	2,1	-1,8	-5,6	-6,2	-3,5	0,9	3,4	-7,6
Paesi Bassi	8,8	14,0	-5,0	-3,6	-14,4	-14,3	-2,3	-4,0	-14,4
Altri Paesi europei	10,2	7,7	-6,7	-0,1	-2,2	-3,0	4,4	-2,4	-10,0
Asia	7,5	-2,0	-1,0	16,7	13,4	11,8	9,9	9,9	18,6
Cina (senza Hong Kong)	12,1	-6,9	26,8	48,8	47,3	24,9	20,3	15,6	33,3
Paesi del Golfo	20,1	15,3	-7,1	13,0	-1,1	23,9	20,1	23,7	20,6
Giappone	-6,7	-11,0	-3,9	6,8	-5,4	6,3	-3,6	-10,5	-10,3
India	18,5	-2,9	-0,9	21,1	17,2	3,1	-1,5	3,7	22,0
Repubblica di Corea	18,1	-14,6	-22,3	26,9	24,0	2,7	9,0	40,0	20,5
Altri Paesi asiatici	6,3	1,4	0,2	9,2	12,0	6,2	9,3	3,4	12,5
America	1,6	-6,4	-8,3	9,4	1,4	2,1	3,7	3,2	4,7
Stati Uniti	0,4	-8,8	-8,9	8,9	-0,9	2,2	4,0	3,7	5,7
Canada	4,8	-0,8	-2,8	8,6	1,3	1,5	-0,6	0,3	1,5
Brasile	11,8	11,4	-8,9	16,4	15,2	3,5	2,5	7,7	1,4
Altri Paesi americani	2,3	-5,7	-9,1	7,8	7,5	0,7	7,5	-1,7	3,7
Africa	2,7	0,8	-10,2	-1,1	4,7	8,3	-3,3	-4,2	7,5
Oceania	22,6	1,1	-15,0	16,4	7,0	5,2	8,3	2,1	3,4
Totale	4,4	2,7	-4,7	1,7	-2,0	-2,0	2,5	0,9	-0,8

Fonte: UST - Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Quota dei pernottamenti per continente e per Paese di provenienza dal 2006 al 2015 (continuazione)

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.2.3-6

	Quota dei pernottamenti 2006 (in %)		Quota dei pernottamenti 2007 (in %)		Quota dei pernottamenti 2008 (in %)		Quota dei pernottamenti 2009 (in %)		Quota dei pernottamenti 2010 (in %)	
	sul totale	per continente								
Svizzera	43,6	100	42,5	100	42,4	100	43,3	100	43,5	100
Totale estero	56,4	100	57,5	100	57,6	100	56,7	100	56,5	100
Europa (senza la Svizzera)	42,5	100	43,5	100	44,5	100	43,6	100	42,1	100
Germania	16,5	38,9	16,7	38,4	16,9	38,0	16,9	38,8	16,1	38,2
Regno Unito	6,3	14,9	6,3	14,4	6,1	13,7	5,2	12,0	5,1	12,2
Francia	3,6	8,6	3,8	8,6	3,9	8,7	4,0	9,2	4,0	9,5
Italia	3,0	7,1	3,1	7,2	3,1	7,0	3,2	7,3	3,0	7,1
Paesi Bassi	2,5	5,9	2,6	6,0	2,9	6,5	2,9	6,6	2,7	6,5
Altri Paesi europei	10,5	24,7	11,1	25,4	11,6	26,1	11,4	26,1	11,2	26,6
Asia	6,2	100	6,3	100	6,0	100	6,3	100	7,2	100
Cina (senza Hong Kong)	0,6	9,6	0,6	10,0	0,6	9,5	0,8	12,2	1,1	15,5
Paesi del Golfo	0,8	13,6	1,0	15,2	1,1	17,9	1,1	16,8	1,2	16,2
Giappone	1,7	27,7	1,5	24,1	1,3	21,9	1,3	21,2	1,4	19,4
India	0,8	13,3	0,9	14,6	0,9	14,5	0,9	14,5	1,1	15,1
Repubblica di Corea	0,4	6,4	0,4	7,0	0,4	6,1	0,3	4,8	0,4	5,2
Altri Paesi asiatici	1,8	29,5	1,8	29,2	1,8	30,2	1,9	30,6	2,1	28,6
America	6,3	100	6,1	100	5,6	100	5,4	100	5,8	100
Stati Uniti	4,8	75,8	4,6	74,8	4,1	73,0	3,9	72,5	4,2	72,2
Canada	0,6	9,4	0,6	9,7	0,6	10,3	0,6	10,9	0,6	10,8
Brasile	0,4	5,8	0,4	6,4	0,4	7,6	0,4	7,6	0,5	8,1
Altri Paesi americani	0,6	9,0	0,6	9,1	0,5	9,1	0,5	9,1	0,5	8,9
Africa	0,8	100	0,8	100	0,8	100	0,8	100	0,7	100
Oceania	0,6	100	0,7	100	0,7	100	0,6	100	0,7	100
Totale	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Quota dei pernottamenti per continente e per Paese di provenienza dal 2006 al 2015 (continuazione)

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.2.3-6

	Quota dei pernottamenti 2011 (in %)		Quota dei pernottamenti 2012 (in %)		Quota dei pernottamenti 2013 (in %)		Quota dei pernottamenti 2014 (in %)		Quota dei pernottamenti 2015 (in %)	
	sul totale	per continente								
Svizzera	44,4	100	45,1	100	44,6	100	44,6	100	45,1	100
Totale estero	55,6	100	54,9	100	55,4	100	55,4	100	54,9	100
Europa (senza la Svizzera)	39,8	100	37,5	100	37,2	100	36,2	100	33,1	100
Germania	14,7	36,9	13,3	35,5	12,8	34,5	12,2	33,8	10,8	32,7
Regno Unito	4,8	12,0	4,4	11,9	4,6	12,4	4,6	12,8	4,6	13,9
Francia	3,9	9,9	3,8	10,1	3,8	10,2	3,7	10,3	3,5	10,6
Italia	2,8	7,1	2,8	7,5	2,8	7,4	2,8	7,8	2,6	7,9
Paesi Bassi	2,4	6,0	2,1	5,6	2,0	5,4	1,9	5,2	1,6	5,0
Altri Paesi europei	11,1	28,0	11,0	29,4	11,2	30,2	10,9	30,1	9,9	29,9
Asia	8,3	100	9,5	100	10,2	100	11,1	100	13,3	100
Cina (senza Hong Kong)	1,7	20,1	2,1	22,5	2,5	24,6	2,9	25,9	3,9	29,1
Paesi del Golfo	1,2	14,2	1,5	15,7	1,7	17,1	2,1	19,3	2,6	19,6
Giappone	1,4	16,2	1,5	15,4	1,4	13,5	1,2	11,0	1,1	8,3
India	1,3	15,6	1,4	14,4	1,3	12,9	1,4	12,1	1,7	12,5
Repubblica di Corea	0,5	5,7	0,5	5,2	0,5	5,2	0,7	6,6	0,9	6,7
Altri Paesi asiatici	2,4	28,3	2,6	26,8	2,7	26,7	2,8	25,1	3,2	23,8
America	6,0	100	6,2	100	6,3	100	6,4	100	6,8	100
Stati Uniti	4,2	70,5	4,4	70,6	4,5	70,8	4,6	71,2	4,9	71,9
Canada	0,6	10,8	0,7	10,7	0,6	10,3	0,6	10,0	0,7	9,7
Brasile	0,5	9,2	0,6	9,3	0,6	9,2	0,6	9,6	0,6	9,3
Altri Paesi americani	0,6	9,5	0,6	9,3	0,6	9,7	0,6	9,2	0,6	9,1
Africa	0,8	100	0,9	100	0,8	100	0,8	100	0,8	100
Oceania	0,8	100	0,8	100	0,9	100	0,9	100	0,9	100
Totale	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per continente e per Paese di provenienza dal 2014 al 2015 (continuazione)

Campeggi

T 2.2.3-6

	Pernottamenti		Variazione dei pernottamenti (in %)	Quota dei pernottamenti 2015 (in %)
	2014	2015	2014-2015	sul totale
Totale	2 672 542	2 657 280	-0,6	100
Svizzera	1 626 604	1 785 874	9,8	67,2
Totale estero	1 045 938	871 406	-16,7	32,8
Europa (senza la Svizzera)	998 085	821 735	-17,7	30,9
Germania	403 024	315 313	-21,8	11,9
Altri Paesi europei	595 061	506 422	-14,9	19,1
Oceania	25 048	22 461	-10,3	0,8
Asia	12 304	16 176	31,5	0,6
Repubblica di Corea	5 442	6 346	16,6	0,2
Altri Paesi asiatici	6 862	9 830	43,3	0,4
America	9 760	10 293	5,5	0,4
Stati Uniti	5 856	6 203	5,9	0,2
Altri Paesi americani	3 904	4 090	4,8	0,2
Africa	744	741	-0,4	0,0

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per continente e per Paese di provenienza dal 2014 al 2015 (fine)

Ostelli per la gioventù

T 2.2.3-6

	Pernottamenti		Variazione dei pernottamenti (in %)	Quota dei pernottamenti 2015 (in %)
	2014	2015	2014-2015	sul totale
Totale	951 037	813 635	-14,4	100
Svizzera	547 753	536 636	-2,0	66,0
Totale estero	403 284	276 999	-31,3	34,0
Europa (senza la Svizzera)	268 045	169 151	-36,9	20,8
Germania	101 495	75 637	-25,5	9,3
Altri Paesi europei	166 550	93 514	-43,9	11,5
Asia	84 207	72 480	-13,9	8,9
Cina (senza Hong Kong)	19 953	32 992	65,3	4,1
Altri Paesi asiatici	64 254	39 488	-38,5	4,9
America	36 992	25 044	-32,3	3,1
Stati Uniti	19 823	14 639	-26,2	1,8
Altri Paesi americani	17 169	10 405	-39,4	1,3
Oceania	7 667	6 651	-13,3	0,8
Africa	6 373	3 673	-42,4	0,5

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per regione turistica dal 2011 al 2015

T 2.2.7

Regione turistica	Alberghi e stabilimenti di cura								
	Pernottamenti 2011			Pernottamenti 2012			Pernottamenti 2013		
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	15 752 367	19 733 889	35 486 256	15 690 035	19 076 238	34 766 273	15 889 226	19 734 657	35 623 883
Grigioni	2 863 056	2 502 566	5 365 622	2 852 180	2 212 015	5 064 195	2 904 212	2 256 763	5 160 975
Svizzera orientale	1 208 414	763 563	1 971 977	1 188 752	749 494	1 938 246	1 187 762	745 294	1 933 056
Regione Zurigo	1 500 355	3 516 821	5 017 176	1 493 421	3 621 945	5 115 366	1 531 265	3 739 567	5 270 832
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1 409 237	1 888 340	3 297 577	1 409 057	1 837 161	3 246 218	1 408 673	1 928 872	3 337 545
Regione Basilea	458 727	915 198	1 373 925	464 348	907 143	1 371 491	471 663	940 079	1 411 742
Regione Berna	545 023	476 474	1 021 497	533 970	478 217	1 012 187	547 342	500 306	1 047 648
Oberland bernese	1 651 722	1 991 419	3 643 141	1 577 516	1 911 067	3 488 583	1 586 938	2 062 392	3 649 330
Giura & Tre Laghi	428 032	304 374	732 406	448 079	292 166	740 245	451 865	312 856	764 721
Lago Lemano (Vaud)	990 182	1 573 967	2 564 149	1 002 296	1 452 713	2 455 009	1 079 948	1 522 555	2 602 503
Ginevra	593 220	2 245 009	2 838 229	543 361	2 268 719	2 812 080	553 812	2 329 433	2 883 245
Vallese	2 057 619	2 020 195	4 077 814	2 136 657	1 849 512	3 986 169	2 020 402	1 867 310	3 887 712
Ticino	1 352 150	1 019 953	2 372 103	1 339 668	960 355	2 300 023	1 437 432	968 002	2 405 434
Regione Friburgo	277 323	153 221	430 544	288 079	168 755	456 834	293 705	179 692	473 397
Regione Argovia	417 307	362 789	780 096	412 651	366 976	779 627	414 207	381 536	795 743

Regione turistica	Alberghi e stabilimenti di cura								
	Pernottamenti 2014			Pernottamenti 2015			Variazione 2011-2012 (in %)		
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	16 026 135	19 907 377	35 933 512	16 052 181	19 576 295	35 628 476	-0,4	-3,3	-2,0
Grigioni	2 868 239	2 183 986	5 052 225	2 790 412	1 926 889	4 717 301	-0,4	-11,6	-5,6
Svizzera orientale	1 246 029	732 494	1 978 523	1 213 874	671 206	1 885 080	-1,6	-1,8	-1,7
Regione Zurigo	1 556 213	3 847 018	5 403 231	1 652 679	3 958 840	5 611 519	-0,5	3,0	2,0
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1 446 973	2 008 173	3 455 146	1 483 902	2 122 745	3 606 647	0,0	-2,7	-1,6
Regione Basilea	534 032	964 896	1 498 928	552 443	968 490	1 520 933	1,2	-0,9	-0,2
Regione Berna	536 242	515 508	1 051 750	510 946	525 650	1 036 596	-2,0	0,4	-0,9
Oberland bernese	1 563 439	2 120 468	3 683 907	1 542 265	2 179 780	3 722 045	-4,5	-4,0	-4,2
Giura & Tre Laghi	452 229	316 140	768 369	448 201	296 793	744 994	4,7	-4,0	1,1
Lago Lemano (Vaud)	1 110 276	1 545 420	2 655 696	1 194 524	1 479 736	2 674 260	1,2	-7,7	-4,3
Ginevra	582 727	2 356 441	2 939 168	565 854	2 386 805	2 952 659	-8,4	1,1	-0,9
Vallese	2 048 918	1 838 427	3 887 345	2 061 095	1 677 331	3 738 426	3,8	-8,4	-2,2
Ticino	1 396 905	916 134	2 313 039	1 347 852	832 493	2 180 345	-0,9	-5,8	-3,0
Regione Friburgo	289 101	180 705	469 806	282 718	169 150	451 868	3,9	10,1	6,1
Regione Argovia	394 812	381 567	776 379	405 416	380 387	785 803	-1,1	1,2	-0,1

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per regione turistica dal 2011 al 2015 (continuazione)

T 2.2.7

Regione turistica	Alberghi e stabilimenti di cura										
	Variazione 2012–2013 (in %)			Variazione 2013–2014 (in %)			Variazione 2014–2015 (in %)			Ripartizione dei pernottamenti 2015 (in %)	
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri
Svizzera	1,3	3,5	2,5	0,9	0,9	0,9	0,2	-1,7	-0,8	45,1	54,9
Grigioni	1,8	2,0	1,9	-1,2	-3,2	-2,1	-2,7	-11,8	-6,6	59,2	40,8
Svizzera orientale	-0,1	-0,6	-0,3	4,9	-1,7	2,4	-2,6	-8,4	-4,7	64,4	35,6
Regione Zurigo	2,5	3,2	3,0	1,6	2,9	2,5	6,2	2,9	3,9	29,5	70,5
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	0,0	5,0	2,8	2,7	4,1	3,5	2,6	5,7	4,4	41,1	58,9
Regione Basilea	1,6	3,6	2,9	13,2	2,6	6,2	3,4	0,4	1,5	36,3	63,7
Regione Berna	2,5	4,6	3,5	-2,0	3,0	0,4	-4,7	2,0	-1,4	49,3	50,7
Oberland bernese	0,6	7,9	4,6	-1,5	2,8	0,9	-1,4	2,8	1,0	41,4	58,6
Giura & Tre Laghi	0,8	7,1	3,3	0,1	1,0	0,5	-0,9	-6,1	-3,0	60,2	39,8
Lago Lemano (Vaud)	7,7	4,8	6,0	2,8	1,5	2,0	7,6	-4,3	0,7	44,7	55,3
Ginevra	1,9	2,7	2,5	5,2	1,2	1,9	-2,9	1,3	0,5	19,2	80,8
Vallese	-5,4	1,0	-2,5	1,4	-1,5	0,0	0,6	-8,8	-3,8	55,1	44,9
Ticino	7,3	0,8	4,6	-2,8	-5,4	-3,8	-3,5	-9,1	-5,7	61,8	38,2
Regione Friburgo	2,0	6,5	3,6	-1,6	0,6	-0,8	-2,2	-6,4	-3,8	62,6	37,4
Regione Argovia	0,4	4,0	2,1	-4,7	0,0	-2,4	2,7	-0,3	1,2	51,6	48,4

Regione turistica	Ostelli per la gioventù		
	Pernottamenti 2014	Pernottamenti 2015	Variazione 2014–2015 (in %)
Svizzera	951 037	813 635	-14,4
Grigioni	149 786	138 333	-7,6
Svizzera orientale	48 444	44 244	-8,7
Regione Zurigo	120 161	106 600	-11,3
Lucerna / Lago dei Quattro Cantoni	62 205	58 439	-6,1
Regione Basilea	X	X	X
Regione Berna	X	X	X
Oberland bernese	95 127	97 629	2,6
Giura & Tre Laghi	X	X	X
Lago Lemano (Vaud)	82 063	78 880	-3,9
Ginevra	X	0	X
Vallese	58 753	69 800	18,8
Ticino	89 276	84 545	-5,3
Regione Friburgo	X	X	X
Regione Argovia	X	X	X

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda per regione turistica dal 2011 al 2015 (fine)

T 2.2.7

Regione turistica	Campeggi		
	Pernottamenti 2014	Pernottamenti 2015	Variazione 2014-2015 (in %)
Svizzera	2 672 542	2 657 280	-0,6
Grigioni	246 575	266 645	8,1
Svizzera orientale	154 777	159 900	3,3
Regione Zurigo	98 465	111 954	13,7
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	241 280	236 906	-1,8
Regione Basilea	9 610	6 847	-28,8
Regione Berna	51 347	51 966	1,2
Oberland bernese	285 934	268 896	-6,0
Giura & Tre Laghi	182 522	183 988	0,8
Lago Lemano (Vaud)/Ginevra ¹	250 137	305 874	22,3
Vallese	378 894	361 974	-4,5
Ticino	695 252	617 552	-11,2
Regione Friburgo	46 934	49 870	6,3
Regione Argovia	30 815	34 908	13,3

¹ Lago Lemano (Vaud) e Ginevra cumulati per ragioni di protezione dati (meno di 3 stabilimenti aperti per la regione turistica di Ginevra, in media annuale)

Durata del soggiorno dal 2006 al 2015

T 2.3

Regione turistica	Durata media del soggiorno 2006 (in notti)			Durata media del soggiorno 2007 (in notti)			Durata media del soggiorno 2008 (in notti)		
	Alberghi e stabilimenti di cura								
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	2,19	2,50	2,35	2,15	2,48	2,33	2,14	2,50	2,33
Grigioni	2,84	3,85	3,26	2,80	3,77	3,22	2,71	3,80	3,16
Svizzera orientale	2,22	2,33	2,26	2,15	2,34	2,22	2,08	2,29	2,15
Regione Zurigo	1,72	1,90	1,84	1,68	1,93	1,84	1,66	1,91	1,83
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1,97	2,06	2,02	1,89	2,02	1,97	1,92	2,08	2,01
Regione Basilea	1,90	2,19	2,09	1,93	2,13	2,06	1,88	2,12	2,03
Regione Berna	1,58	2,01	1,78	1,58	1,99	1,78	1,61	2,04	1,81
Oberland bernese	2,39	3,03	2,71	2,36	2,91	2,65	2,36	3,06	2,71
Giura & Tre Laghi	1,60	2,31	1,83	1,60	2,27	1,83	1,58	2,21	1,81
Lago Lemano (Vaud)	2,01	2,66	2,38	1,96	2,64	2,35	1,97	2,65	2,37
Ginevra	1,79	2,22	2,12	1,84	2,25	2,16	1,85	2,22	2,14
Vallese	2,58	3,44	2,97	2,54	3,48	2,98	2,57	3,54	3,02
Ticino	2,25	2,29	2,27	2,27	2,25	2,26	2,27	2,29	2,28
Regione Friburgo	1,78	1,83	1,80	1,65	1,80	1,71	1,60	1,83	1,69
Regione Argovia	1,97	2,55	2,21	2,02	2,47	2,21	2,04	2,34	2,17

Regione turistica	Durata media del soggiorno 2009 (in notti)			Durata media del soggiorno 2010 (in notti)			Durata media del soggiorno 2011 (in notti)		
	Alberghi e stabilimenti di cura								
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	2,12	2,43	2,29	2,08	2,37	2,23	2,05	2,31	2,19
Grigioni	2,74	3,71	3,15	2,69	3,63	3,08	2,64	3,56	3,00
Svizzera orientale	2,08	2,25	2,14	2,08	2,30	2,16	2,03	2,36	2,15
Regione Zurigo	1,64	1,88	1,81	1,63	1,87	1,79	1,63	1,86	1,78
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1,90	2,01	1,96	1,90	1,93	1,92	1,87	1,86	1,86
Regione Basilea	1,81	2,04	1,95	1,77	2,08	1,96	1,72	2,09	1,95
Regione Berna	1,64	1,98	1,79	1,55	1,90	1,70	1,60	1,97	1,76
Oberland bernese	2,32	2,94	2,62	2,28	2,79	2,54	2,18	2,57	2,38
Giura & Tre Laghi	1,55	2,13	1,75	1,57	2,10	1,76	1,56	2,06	1,74
Lago Lemano (Vaud)	1,91	2,52	2,27	1,90	2,51	2,24	1,90	2,48	2,22
Ginevra	1,82	2,17	2,09	1,79	2,16	2,07	1,83	2,18	2,10
Vallese	2,51	3,48	2,95	2,43	3,27	2,80	2,39	3,13	2,71
Ticino	2,24	2,29	2,26	2,22	2,28	2,25	2,20	2,30	2,24
Regione Friburgo	1,63	1,78	1,68	1,60	1,77	1,66	1,59	1,82	1,66
Regione Argovia	2,07	2,25	2,16	2,06	2,24	2,13	2,00	2,25	2,11

Fonte: UST - Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Durata del soggiorno dal 2006 al 2015 (fine)

T 2.3

Regione turistica	Durata media del soggiorno 2012 (in notti)			Durata media del soggiorno 2013 (in notti)			Durata media del soggiorno 2014 (in notti)		
	Alberghi e stabilimenti di cura								
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	2,03	2,23	2,13	2,02	2,20	2,12	2,00	2,17	2,09
Grigioni	2,60	3,45	2,92	2,61	3,47	2,92	2,58	3,46	2,90
Svizzera orientale	2,03	2,35	2,14	2,02	2,35	2,13	1,97	2,33	2,09
Regione Zurigo	1,61	1,85	1,77	1,61	1,83	1,76	1,62	1,83	1,76
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1,86	1,80	1,83	1,83	1,80	1,81	1,83	1,77	1,79
Regione Basilea	1,78	2,08	1,96	1,74	2,06	1,94	1,73	2,05	1,93
Regione Berna	1,55	1,89	1,70	1,59	1,91	1,72	1,58	1,84	1,70
Oberland bernese	2,19	2,34	2,27	2,13	2,27	2,21	2,10	2,21	2,16
Giura & Tre Laghi	1,58	2,15	1,77	1,60	2,15	1,79	1,61	2,13	1,79
Lago Lemano (Vaud)	1,89	2,34	2,13	1,88	2,36	2,13	1,86	2,33	2,11
Ginevra	1,83	2,13	2,06	1,84	2,07	2,02	1,84	2,11	2,05
Vallese	2,31	3,02	2,59	2,32	3,05	2,62	2,29	2,97	2,56
Ticino	2,18	2,23	2,20	2,19	2,11	2,16	2,21	2,07	2,15
Regione Friburgo	1,56	1,84	1,65	1,54	1,80	1,63	1,54	1,77	1,62
Regione Argovia	2,05	2,24	2,13	1,99	2,28	2,12	1,93	2,23	2,07

Regione turistica	Durata media del soggiorno 2015 (in notti)								
	Alberghi e stabilimenti di cura			Ostelli per la gioventù			Campeggi		
	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale	Svizzeri	Stranieri	Totale
Svizzera	1,98	2,10	2,04	1,97	1,93	1,96	3,26	2,67	3,04
Grigioni	2,55	3,41	2,84	...	...	2,51	()	()	3,09
Svizzera orientale	1,99	2,29	2,09	...	...	1,67	()	()	2,48
Regione Zurigo	1,60	1,81	1,74	...	...	1,92	()	()	2,36
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	1,82	1,70	1,75	...	...	1,70	()	()	2,49
Regione Basilea	1,66	2,07	1,90	...	...	X	()	()	2,28
Regione Berna	1,56	1,83	1,69	...	...	X	()	()	2,44
Oberland bernese	2,07	2,04	2,06	...	...	1,86	()	()	2,85
Giura & Tre Laghi	1,62	2,09	1,78	...	...	X	()	()	3,12
Lago Lemano (Vaud)	1,86	2,32	2,09	...	...	2,18	() ¹	() ¹	3,06 ¹
Ginevra	1,91	2,12	2,08	...	...	0			
Vallese	2,21	2,80	2,44	...	...	1,97	()	()	3,38
Ticino	2,14	2,03	2,10	...	...	2,08	()	()	3,83
Regione Friburgo	1,56	1,69	1,60	...	...	X	()	()	2,46
Regione Argovia	1,92	2,22	2,05	...	...	X	()	()	2,52

¹ Lago Lemano (Vaud) e Ginevra cumulati per ragioni di protezione dati (meno di 3 stabilimenti aperti per la regione turistica di Ginevra, in media annuale)

Tasso netto di occupazione delle camere dal 2011 al 2015

Alberghi e stabilimenti di cura

T 2.4

Regione turistica	Tasso netto di occupazione delle camere ¹ (in %)						
	2011	2012	2013	2014	2015	Stagione invernale 2014-2015 ²	Stagione estiva 2015 ³
Svizzera	51,6	50,5	51,6	52,0	51,5	47,4	55,7
Grigioni	51,4	49,0	49,8	48,9	46,7	51,6	42,6
Svizzera orientale	38,4	37,8	38,0	38,9	37,3	32,9	41,3
Regione Zurigo	63,7	62,9	62,9	63,5	63,3	56,5	70,4
Lucerna/Lago dei Quattro Cantoni	47,3	46,6	47,9	48,6	50,6	41,1	59,3
Regione Basilea	55,0	54,2	56,6	58,0	57,3	54,4	60,4
Regione Berna	51,0	50,4	52,2	53,1	52,5	46,5	58,2
Oberland bernese	52,9	51,0	53,3	54,5	54,8	46,9	61,7
Giura & Tre Laghi	36,3	36,4	38,4	39,3	38,4	32,6	43,8
Lago Lemano (Vaud)	52,5	51,4	54,0	53,5	52,5	46,3	58,4
Ginevra	65,1	63,6	63,8	65,1	64,6	60,1	68,9
Vallese	49,3	48,7	48,6	47,8	47,3	49,6	45,7
Ticino	47,4	45,6	47,1	47,7	46,2	32,8	55,5
Regione Friburgo	39,0	39,1	41,4	41,5	39,9	34,3	46,1
Regione Argovia	46,4	45,1	47,7	46,8	47,3	42,9	52,0

¹ Numero di camere occupate diviso la capacità netta totale delle camere nel periodo in rassegna, in %

(La capacità netta delle camere equivale al numero di camere di un stabilimento durante il mese in rassegna moltiplicato per i giorni di apertura dello stabilimento durante quel mese).

² Stagione turistica invernale: da novembre 2014 ad aprile 2015

³ Stagione turistica estiva: da maggio 2015 ad ottobre 2015

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2016

Evoluzione della domanda in Europa e nei Paesi limitrofi alla Svizzera dal 2014 al 2015

Alberghi e stabilimenti simili

T 2.5

Paese	Pernottamenti						Variazione 2014-2015, in %		
	Residenti 2014	Residenti 2015	Non residenti 2014	Non residenti 2015	Totale 2014	Totale 2015	Pernottamenti di residenti	Pernottamenti di non residenti	Totale pernottamenti
UE28	874 773 916	902 140 000	866 858 220	896 406 325	1 741 632 136	1 798 546 325	3,1	3,4	3,3
Germania	202 138 285	207 613 397	61 255 200	64 897 598	263 393 485	272 510 995	2,7	5,9	3,5
Francia	128 341 140	131 986 625	73 552 946	76 239 833	201 894 089	208 226 458	2,8	3,7	3,1
Italia	127 812 142	130 242 161	127 440 294	129 443 830	255 252 436	259 685 991	1,9	1,6	1,7
Austria	23 481 554	23 938 412	61 829 801	63 327 449	85 311 355	87 265 861	1,9	2,4	2,3
Svizzera	16 026 135	16 052 181	19 907 377	19 576 295	35 933 512	35 628 476	0,2	-1,7	-0,8

Fonti: UST, Eurostat

© UST 2016

Evoluzione della domanda in Europa e nei Paesi limitrofi alla Svizzera dal 2014 al 2015 (fine)

Alberghi e stabilimenti simili

T 2.5

Paese	Pernottamenti					
	Residenti 2014	Residenti 2015	Non residenti 2014	Non residenti 2015	Totale 2014	Totale 2015
UE28	(d)	(e)	(d)	(e)	(d)	(e)
Germania	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)
Francia	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)
Italia	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)
Austria	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)
Svizzera	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)	(d)

Fonti: UST, Eurostat

© UST 2016

Viaggi con pernottamentiTasso netto di partenze in percentuale¹**T 3.1**

	2012	2013	2014
Totale	86,5	87,5	87,5

¹ Percentuale di persone di 6 anni e più che nell'anno di rilevazione ha effettuato almeno un viaggio per scopi personali con almeno un pernottamento.

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Numero di viaggi con pernottamenti a persona (fine)**T 3.1**

	2012			2013			2014		
	Totale	In Svizzera	All'estero	Totale	In Svizzera	All'estero	Totale	In Svizzera	All'estero
Totale	2,8	1,0	1,8	3,0	1,2	1,9	2,9	1,0	1,8
Sesso									
Uomini	2,7	1,0	1,8	3,1	1,2	1,9	2,9	1,0	1,9
Donne	2,9	1,1	1,8	3,0	1,2	1,8	2,8	1,1	1,8
Età									
6–14 anni	2,4	1,2	1,3	3,6	2,0	1,6	3,0	1,7	1,3
15–24 anni	2,5	1,2	1,3	2,8	1,1	1,7	2,5	0,9	1,6
25–44 anni	3,3	1,1	2,2	3,6	1,2	2,4	3,2	1,0	2,2
45–64 anni	3,0	1,0	2,0	3,0	1,1	1,9	3,0	1,0	2,0
65 anni e più	1,9	0,8	1,2	2,1	0,9	1,2	2,2	0,9	1,4
Luogo di residenza per regione linguistica									
Svizzera tedesca	2,8	1,1	1,7	3,1	1,3	1,8	2,9	1,1	1,8
Svizzera francese	3,1	0,9	2,2	3,1	1,0	2,0	2,9	0,9	2,0
Svizzera italiana	2,2	0,6	1,6	2,0	0,6	1,4	2,2	0,8	1,4

Popolazione residente svizzera di 6 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Numero di viaggi con pernottamenti secondo la destinazione, in migliaia

T 3.1.1

	2012	2013	2014
Totale	20 341	22 217	21 159
Destinazione			
Svizzera	7 417	8 648	7 732
Germania	3 053	2 952	2 639
Austria	949	981	1 019
Italia	2 091	1 951	2 557
Francia ¹	2 042	2 247	2 003
Europa sud-orientale ²	764	933	972
Europa sud-occidentale ³	1 084	1 310	1 497
Resto d'Europa	1 396	1 616	1 283
Resto del mondo	1 544	1 575	1 454
Non noto	–	4	3

¹ Inclusi i Dipartimenti di Oltremare e il Principato di Monaco² Grecia, Turchia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Serbia, Albania, Slovenia, Montenegro, Kosovo, Romania, Bulgaria, Macedonia³ Spagna, Portogallo, Andorra, Gibilterra

Popolazione residente svizzera di 6 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Numero di viaggi con pernottamenti secondo la durata, in migliaia

T 3.1.2

	2012			2013			2014		
	Totale	In Svizzera	All'estero	Totale	In Svizzera	All'estero	Totale	In Svizzera	All'estero
Totale	20 341	7 417	12 924	22 217	8 648	13 569	21 159	7 732	13 427
Durata del viaggio									
1 pernottamento	3 288	2 111	1 177	3 893	2 558	1 335	3 367	2 127	1 240
2 pernottamenti	3 184	1 500	1 684	3 686	2 050	1 636	3 269	1 628	1 641
3 pernottamenti	2 591	956	1 635	2 706	980	1 726	2 590	956	1 634
4–7 pernottamenti	6 427	2 094	4 333	6 720	2 384	4 336	6 802	2 274	4 528
8–14 pernottamenti	3 065	621	2 444	3 383	553	2 830	3 420	561	2 859
Più di 14 pernottamenti	1 786	135	1 651	1 830	124	1 706	1 711	186	1 525

Popolazione residente svizzera di 6 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Numero di viaggi con pernottamenti, in migliaia

T 3.1.3-4

	2014			
	In Svizzera 1-3 pernotta- menti	In Svizzera 4 pernottamenti o più	All'estero 1-3 pernotta- menti	All'estero 4 pernottamenti o più
Totale	4 711	3 021	4 515	8 912
Tipo di alloggio				
Alberghi e stabilimenti di cura	1 943	636	3 077	4 242
Settore paralberghiero ¹	802	1 504	423	1 817
Amici e parenti	1 353	357	891	2 172
Abitazioni di vacanza proprie, gratuite	578	477	81	397
Altro ²	30	47	43	285
Non noto	4	-	-	-
Principale mezzo di trasporto				
Trasporto individuale motorizzato ³	3 148	2 125	2 535	3 359
Trasporti pubblici terrestri ⁴	1 481	727	814	676
Trasporto aereo	3	-	1 057	4 448
Altro ⁵	80	169	109	429

¹ Abitazione di vacanza in affitto, campeggio, alloggio collettivo, ostello per la gioventù² Altre forme di alloggio (es. in barca)³ Auto, moto, ciclomotore, camper⁴ Treno, bus, autopostale, tram, metropolitana⁵ A piedi, in barca/nave, bicicletta, taxi, autobus, altro

Popolazione residente svizzera di 6 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Confronto con i Paesi limitrofi

Numero di viaggi privati con pernottamenti secondo il Paese di residenza, in migliaia

T 3.1.5

	2014		
	Totale	Viaggi nazionali	Viaggi all'estero
Svizzera	17 839	6 312	11 526
Germania	197 189	123 741	73 448
Francia	205 904	181 739	24 165
Italia	46 881	37 223	9 658
Austria	18 341	9 573	8 768

Popolazione residente di 15 anni e più

Fonti: UST, Eurostat

© UST 2016

Evoluzione temporale dei viaggi con pernottamenti

Viaggi con pernottamenti a persona

T 3.1.6

	1998	2003	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Numero di viaggi	3,5	3,0	3,2	2,7	2,6	2,5	2,9	3,0	2,9
In Svizzera									
Durata: 1-3 pernottamenti	1,3	1,1	1,0	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7	0,6
Durata: 4 pernottamenti o più	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4
All'estero									
Durata: 1-3 pernottamenti	0,7	0,5	0,8	0,6	0,5	0,5	0,7	0,7	0,7
Durata: 4 pernottamenti o più	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2

Popolazione residente svizzera di 15 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Viaggi giornalieri

Viaggi giornalieri, in migliaia

T 3.2.a

	2012	2013	2014
Totale	71 651	76 447	75 780
di cui in Svizzera	62 723	67 987	68 268
Principale scopo del viaggio			
Viaggi di piacere	34 064	35 258	35 514
Visite a parenti e amici	15 472	17 002	15 570
Viaggi d'affari	3 942	3 909	2 680
Altro	18 101	20 193	22 015
Non noto	73	85	–

Popolazione residente svizzera di 6 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Evoluzione temporale dei viaggi giornalieri

Viaggi giornalieri a persona

T 3.2.b

	1998	2003	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Numero di viaggi a persona	12,5	14,8	12,7	12,0	10,7	9,9	9,9	10,2	10,3

Popolazione residente svizzera di 15 anni e più

Fonte: UST – Comportamento in materia di viaggi

© UST 2016

Valore aggiunto lordo nel settore turistico

T 4.1

	2011	2012	2013	2014 ¹
	a prezzi correnti in mio. CHF			
Totale	16 793	16 829	17 084	17 386
A. Prodotti specifici del turismo	16 339	16 382	16 635	16 938
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	12 662	12 634	12 856	13 073
1. Servizi di alloggio	4 006	3 930	4 033	4 065
di cui in albergo	2 149	2 094	2 166	2 183
2. Servizi di ristorazione	2 784	2 671	2 730	2 775
3. Servizi di trasporto viaggiatori	3 899	4 009	4 138	4 126
di cui impianti di risalita	514	531	543	559
di cui trasporto aereo	1 918	1 966	2 045	1 980
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	885	869	873	1 017
5. Attività culturali	90	82	84	86
6. Attività sportive e di intrattenimento	719	786	704	730
7. Servizi diversi	279	288	294	275
A.2 Prodotti affini al turismo	3 678	3 749	3 778	3 865
B. Prodotti non specifici del turismo	453	447	449	448

	2011-2012	2012-2013	2013-2014 ¹	2011-2014 ¹
	variazione in %	variazione in %	variazione in %	variazione in %
Totale	0,2	1,5	1,8	3,5
A. Prodotti specifici del turismo	0,3	1,5	1,8	3,7
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	-0,2	1,8	1,7	3,3
1. Servizi di alloggio	-1,9	2,6	0,8	1,5
di cui in albergo	-2,6	3,4	0,8	1,6
2. Servizi di ristorazione	-4,1	2,2	1,7	-0,3
3. Servizi di trasporto viaggiatori	2,8	3,2	-0,3	5,8
di cui impianti di risalita	3,3	2,4	2,9	8,8
di cui trasporto aereo	2,5	4,0	-3,2	3,2
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	-1,8	0,5	16,4	14,8
5. Attività culturali	-9,5	2,7	2,1	-5,1
6. Attività sportive e di intrattenimento	9,3	-10,4	3,8	1,6
7. Servizi diversi	3,2	2,4	-6,6	-1,4
A.2 Prodotti affini al turismo	1,9	0,8	2,3	5,1
B. Prodotti non specifici del turismo	-1,4	0,5	-0,4	-1,2

¹ Cifre provvisorie

Fonte: UST – Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

Domanda turistica

T 4.2

	2011	2012	2013	2014 ¹
	a prezzi correnti, in mio. CHF			
Totale	47 440	47 385	47 304	47 808
A. Prodotti specifici del turismo	36 414	36 328	36 337	36 799
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	31 066	30 854	30 833	31 179
1. Servizi di alloggio	5 466	5 343	5 469	5 445
di cui in albergo	4 641	4 572	4 719	4 762
2. Servizi di ristorazione	6 337	6 126	6 222	6 220
3. Servizi di trasporto viaggiatori	9 528	9 870	10 113	10 215
di cui impianti di risalita	1 069	1 117	1 152	1 161
di cui trasporto aereo	5 613	5 772	5 905	5 967
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	7 861	7 568	7 243	7 475
5. Attività culturali	137	123	124	126
6. Attività sportive e di intrattenimento	1 259	1 331	1 154	1 217
7. Servizi diversi	480	493	508	481
A.2 Prodotti affini al turismo	5 348	5 473	5 504	5 620
B. Prodotti non specifici del turismo	11 026	11 057	10 967	11 010

	2011-2012	2012-2013	2013-2014 ¹	2011-2014 ¹
	variazione in %	variazione in %	variazione in %	variazione in %
Totale	-0,1	-0,2	1,1	0,8
A. Prodotti specifici del turismo	-0,2	0,0	1,3	1,1
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	-0,7	-0,1	1,1	0,4
1. Servizi di alloggio	-2,2	2,4	-0,4	-0,4
di cui in albergo	-1,5	3,2	0,9	2,6
2. Servizi di ristorazione	-3,3	1,6	-0,0	-1,8
3. Servizi di trasporto viaggiatori	3,6	2,5	1,0	7,2
di cui impianti di risalita	4,5	3,2	0,7	8,6
di cui trasporto aereo	2,8	2,3	1,0	6,3
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	-3,7	-4,3	3,2	-4,9
5. Attività culturali	-9,7	0,9	1,4	-7,7
6. Attività sportive e di intrattenimento	5,7	-13,2	5,4	-3,3
7. Servizi diversi	2,8	2,9	-5,3	0,2
A.2 Prodotti affini al turismo	2,3	0,6	2,1	5,1
B. Prodotti non specifici del turismo	0,3	-0,8	0,4	-0,1

¹ Cifre provvisorie

Fonte: UST – Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

Occupazione nel settore turistico

T 4.3

	2011	2012	2013	2014 ¹
	in equivalenti a tempo pieno	in equivalenti a tempo pieno	in equivalenti a tempo pieno	in equivalenti a tempo pieno
Totale	166 935	167 180	169 427	170 118
A. Prodotti specifici del turismo	165 423	165 654	167 896	168 582
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	129 816	130 265	132 212	132 687
1. Servizi di alloggio	34 212	33 994	35 133	34 852
di cui in albergo	31 097	30 860	31 934	31 679
2. Servizi di ristorazione	46 458	46 106	46 169	46 543
3. Servizi di trasporto	27 942	29 175	29 779	29 966
di cui impianti di risalita	5 465	5 760	5 983	6 031
di cui trasporto aereo	6 287	6 632	6 871	6 899
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	12 980	12 753	12 655	12 773
5. Attività culturali	2 713	2 717	2 798	2 821
6. Attività sportive e di intrattenimento	4 300	4 293	4 427	4 469
7. Servizi diversi	1 210	1 226	1 252	1 262
A.2 Prodotti affini al turismo	35 607	35 389	35 684	35 894
B. Prodotti non specifici del turismo	1 512	1 525	1 531	1 536

	2011-2012	2012-2013	2013-2014 ¹	2011-2014 ¹
	variazione in %	variazione in %	variazione in %	variazione in %
Totale	0,1	1,3	0,4	1,9
A. Prodotti specifici del turismo	0,1	1,4	0,4	1,9
A.1 Prodotti caratteristici del turismo	0,3	1,5	0,4	2,2
1. Servizi di alloggio	-0,6	3,3	-0,8	1,9
di cui in albergo	-0,8	3,5	-0,8	1,9
2. Servizi di ristorazione	-0,8	0,1	0,8	0,2
3. Servizi di trasporto	4,4	2,1	0,6	7,2
di cui impianti di risalita	5,4	3,9	0,8	10,4
di cui trasporto aereo	5,5	3,6	0,4	9,7
4. Agenzie di viaggio e uffici del turismo	-1,8	-0,8	0,9	-1,6
5. Attività culturali	0,1	3,0	0,8	4,0
6. Attività sportive e di intrattenimento	-0,2	3,1	1,0	3,9
7. Servizi diversi	1,3	2,2	0,8	4,4
A.2 Prodotti affini al turismo	-0,6	0,8	0,6	0,8
B. Prodotti non specifici del turismo	0,9	0,4	0,3	1,6

¹ Cifre provvisorie

Fonte: UST – Indicatori del conto satellite del turismo

© UST 2016

Tasso di crescita del prodotto interno lordo reale in %**T 5.1**

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Svizzera	4,0	4,1	2,3	-2,1	3,0	1,8	1,1	1,8	2,0	0,8
Unione europea (UE28)	3,3	3,1	0,5	-4,4	2,1	1,8	-0,5	0,2	1,4	1,9
Germania	3,7	3,3	1,1	-5,6	4,1	3,7	0,4	0,3	1,6	1,7
Francia	2,4	2,4	0,2	-2,9	2,0	2,1	0,2	0,7	0,2	1,2
Italia	2,0	1,5	-1,1	-5,5	1,7	0,6	-2,8	-1,7	-0,3	0,8
Austria	3,4	3,6	1,5	-3,8	1,9	2,8	0,8	0,3	0,4	0,9

Fonti: UST – Contabilità nazionale; Eurostat

© UST 2016

Indice del clima di consumo**T 5.2**

	Vecchio indice				Nuovo indice			
	Gennaio	Aprile	Luglio	Ottobre	Gennaio	Aprile	Luglio	Ottobre
2006	2	7	12	13	-	-	-	-
2007	17	20	15	15	-	16	8	15
2008	14	2	-17	-27	4	0	-17	-35
2009	-23	-38	-42	-30	-38	-49	-39	-14
2010	-22	-4	1	2	-7	14	16	7
2011	6	5	-6	-18	10	-1	-17	-24
2012	-18	-9	-13	-11	-19	-8	-17	-17
2013	-2	-5	-6	-1	-6	-5	-9	-5
2014	3	0	-1	-5	2	1	-1	-11
2015	-1	-7	-17	-15	-6	-6	-19	-18

Fonte: Seco

© UST 2016

Spese per i consumi delle economie domestiche nella Svizzera

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

T 5.3a

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Totale delle spese di consumo	1,5	1,4	2,3	1,4	1,2	1,7	0,8	2,6	2,2	1,2
Spese per ristoranti e alberghi	-0,4	2,6	-0,4	-1,0	1,4	-2,0	-2,3	0,8	1,6	-0,7

Fonte: UST – Contabilità nazionale

© UST 2016

Spese per ristoranti e alberghi nel raffronto europeo

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

T 5.3b

	2010	2011	2012	2013	2014
Svizzera	-2,0	-2,3	0,8	1,6	-0,7
Unione europea (UE28)	0,6	0,8	-1,0	-0,2	1,7
Germania	2,2	2,8	0,9	0,5	3,0
Francia	1,7	1,3	-1,8	-1,4	0,6
Italia	0,9	0,8	-1,1	-1,5	0,3
Austria	1,7	2,6	2,3	0,5	1,1

Fonte: Eurostat

© UST 2016

Indice nazionale dei prezzi al consumo

Rincaro annuo medio (%), struttura del paniere tipo 2015

T 5.4

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Indice totale	1,1	0,7	2,4	-0,5	0,7	0,2	-0,7	-0,2	0,0	-1,1
Ricettività turistica	3,1	0,6	2,2	1,0	0,6	0,4	-0,2	0,4	0,1	-1,9
Settore alberghiero	3,2	0,2	2,7	0,4	0,2	-0,3	-0,4	-0,1	-0,4	-2,5
Settore paralberghiero	1,1	2,0	2,4	2,7	1,4	2,3	0,8	1,7	1,1	-0,6

Fonte: UST – Contabilità nazionale

© UST 2016

Indice dei prezzi al consumo armonizzato

Variazione rispetto all'anno precedente in %, ai prezzi dell'anno precedente

T 5.5

	Ristoranti e alberghi				
	2011	2012	2013	2014	2015
Svizzera	1,3	0,5	0,7	0,5	-0,2
Unione europea (UE28)	2,4	2,2	2,3	1,7	1,7
Germania	1,5	1,8	6,5	2,1	2,6
Francia	2,0	2,8	2,2	2,7	1,4
Italia	2,1	1,5	1,5	0,8	1,3
Austria	3,7	3,2	3,2	2,9	2,9

Fonte: Eurostat

© UST 2016

Indice dei livelli dei prezzi nel 2015

Unione europea (UE28)=100

T 5.6

	Ristoranti e alberghi
Svizzera	167,0
Germania	97,4
Francia	106,3
Italia	106,8
Austria	106,8

Fonte: Eurostat

© UST 2016

Variazione del tasso di cambio

Valori medi annui 2006–2015

T 5.7

	Franchi Svizzeri (CHF)										Variazione (in %)
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2006–2015
100 Rublo (RUB)	4,61	4,69	4,36	3,42	3,44	3,02	3,02	2,91	2,42	1,58	-65,6
1 Euro (EUR)	1,57	1,64	1,59	1,51	1,38	1,23	1,21	1,23	1,21	1,07	-32,1
1 Lira sterlina (GBP)	2,31	2,40	2,00	1,70	1,61	1,42	1,49	1,45	1,51	1,47	-36,3
1 Dollaro americano (USD)	1,25	1,20	1,08	1,09	1,04	0,89	0,94	0,93	0,92	0,96	-23,2
100 Yen (JPY)	1,08	1,02	1,05	1,16	1,19	1,11	1,18	0,95	0,87	0,80	-26,2

Fonte: Banca nazionale svizzera

© UST 2016

Programma di pubblicazione UST

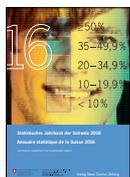
In quanto servizio di statistica centrale della Confederazione, l'Ufficio federale di statistica ha il compito di fornire informazioni statistiche sulla Svizzera a un'ampia cerchia di utenti. La divulgazione è suddivisa in ambiti specifici e avviene tramite vari canali informativi.

Gli ambiti specifici delle statistiche

- 00 Basi statistiche e presentazioni generali
- 01 Popolazione
- 02 Territorio e ambiente
- 03 Lavoro e reddito
- 04 Economia nazionale
- 05 Prezzi
- 06 Industria e servizi
- 07 Agricoltura e selvicoltura
- 08 Energia
- 09 Costruzioni e abitazioni
- 10 Turismo
- 11 Mobilità e trasporti
- 12 Denaro, banche e assicurazioni
- 13 Sicurezza sociale
- 14 Salute
- 15 Formazione e scienza
- 16 Cultura, media, società dell'informazione, sport
- 17 Politica
- 18 Amministrazione e finanze pubbliche
- 19 Diritto e giustizia
- 20 Situazione economica e sociale della popolazione
- 21 Sviluppo sostenibile e disparità regionali e internazionali

Le pubblicazioni di sintesi generali

Annuario statistico della Svizzera



L'Annuario statistico della Svizzera, pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (UST) sin dal 1891, è l'opera di riferimento della statistica svizzera. Offre un quadro generale sui dati statistici più significativi concernenti la popolazione, la società, lo stato, l'economia e l'ambiente del nostro territorio. Disponibile in tedesco e francese.

Prontuario statistico della Svizzera



Il prontuario statistico è una sintesi dilettevole e attraente delle cifre più importanti di un determinato anno. La pubblicazione di 52 pagine è disponibile nel pratico formato A5/6 in cinque lingue (tedesco, francese, italiano, romancio e inglese).

Il sito Internet dell'UST – www.statistica.admin.ch

Il portale «Statistica Svizzera» garantisce un moderno accesso a informazioni statistiche sempre aggiornate e presentate in modo accattivante. Di seguito si rimanda ad alcune offerte, consultate particolarmente spesso.

Banca dati delle pubblicazioni – pubblicazioni per un'informazione approfondita

Quasi tutti i documenti pubblicati dall'UST sono messi a disposizione in forma elettronica e gratuita sul portale www.statistica.admin.ch. Le pubblicazioni stampate possono essere ordinate telefonando allo 058 463 60 60 o inviando un'e-mail all'indirizzo order@bfs.admin.ch.

www.statistica.admin.ch → Trovare statistiche → Cataloghi e banche dati → Pubblicazioni

NewsMail – per mantenersi aggiornati

Abbonamenti a e-mail differenziati per tema con indicazioni e informazioni su eventi e attività correnti.

www.news-stat.admin.ch

STAT-TAB – la banca dati statistica interattiva

La banca dati statistica interattiva offre un accesso semplice e tagliato su misura a risultati statistici con possibilità di download in vari formati.

www.stattab.bfs.admin.ch

Atlante statistico della Svizzera – banca dati regionale e carte interattive



Con le sue oltre 3 000 carte tematiche interattive, l'atlante statistico della Svizzera offre una panoramica moderna e sempre disponibile sulle questioni d'interesse regionale relative a tutte le tematiche trattate dall'UST. Disponibile in tedesco o francese. www.statatlas-svizzera.admin.ch

SwissStats – statistica d'asporto



Una selezione di pubblicazioni digitali popolari per tablet, con contenuti interattivi, disponibile in Apple App Store e Google Play Store. L'app è oggetto di costanti aggiornamenti e ampliamenti.

Informazioni individuali

Informazioni statistiche centrali dell'UST

058 463 60 11, info@bfs.admin.ch

Obiettivo di questa pubblicazione è presentare in modo dettagliato i risultati delle statistiche del turismo dell'UST, offrendo una sintesi del contesto del settore turistico. La prima parte, dedicata alla statistica della ricettività turistica (HESTA), descrive i principali risultati del 2015. La seconda riguarda la rilevazione 2014 sul comportamento in materia di viaggi della popolazione residente in Svizzera. Gli indicatori annuali del conto satellite del turismo, nella terza parte, forniscono informazioni sui valori di riferimento per misurare l'impatto economico del turismo in Svizzera. La quarta parte, infine, presenta una serie di indicatori economici che consente di contestualizzare meglio i dati.

**Ordinazione di
versioni cartacee**

Tel. 058 463 60 60
Fax 058 463 60 61
order@bfs.admin.ch

Prezzo

fr. 15.– (IVA escl.)

Download

www.statistica.admin.ch (gratuito)

Numero UST

1073-1500

ISBN

978-3-303-10467-5

**La statistica
conta per voi.**

www.la-statistica-conta.ch